

# **PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA DE AULA**

**ÁREA: FRANCÉS COMO SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA**

**1º BACHILLERATO**

**C'EST À DIRE ! A2**

**I.E.S. La Ería  
Curso 2019-20**

**Marta M<sup>a</sup> Álvarez Pérez  
Carmen Suárez Ferrao**

## INTRODUCCIÓN

En el mundo actual, la importancia del aprendizaje de las lenguas extranjeras ha ido creciendo hasta el punto de que la enseñanza de más de una lengua extranjera hoy es una necesidad.

El francés se ha convertido en la Segunda Lengua Extranjera con un número de alumnos creciente, si tenemos en cuenta la situación crítica del francés como primera lengua extranjera. Al igual que para la primera, la Segunda Lengua Extranjera tiene por finalidad la competencia comunicativa en todas sus vertientes, potenciando el interés y la motivación de los alumnos que han elegido esta opción.

La posibilidad de la Segunda Lengua Extranjera ofrece a nuestros alumnos una equiparación con sus colegas europeos a la hora de optar por un puesto de trabajo, puesto que éstos tienen también desde hace tiempo la Segunda Lengua Extranjera, e incluso la tercera lengua en algunos países.

Todas y cada una de las materias opcionales contribuyen a la consecución de los objetivos generales de la ESO. La inclusión de una Segunda Lengua Extranjera permite y potencia, en primer lugar, la formación de la identidad del alumno, desarrollando su autoestima y su autonomía, en la medida en que el conocimiento de una lengua implica un aumento de la confianza en sí mismo, en sus posibilidades para superar obstáculos y sacar el máximo partido de sus conocimientos.

En segundo lugar, fomenta la relación con otros grupos, potencia las actitudes solidarias y tolerantes, desarrolladas en el aula mediante actividades encaminadas en este sentido: trabajo en equipo, debates, mesas redondas. Además, el aprendizaje de otra lengua contribuye al desarrollo de las capacidades expresivas de los adolescentes y también se facilita el análisis de los mecanismos que rigen el funcionamiento de las sociedades a través de la utilización de documentos auténticos, medios de comunicación., entrevistas, intercambios, etc.

El objetivo final de esta materia será enseñar al alumnado a comunicarse en una segunda lengua extranjera, promover el enriquecimiento cultural, desarrollando valores que eviten cualquier tipo de prejuicio o discriminación, y ofrecer un modelo intercultural plurilingüe. En definitiva, el currículo estará orientado, a través de esta materia, hacia una formación integradora que permitirá a los alumnos y alumnas desarrollarse como personas, integrarse en la sociedad y tener acceso a nuevas fuentes de conocimientos en un marco de formación permanente que continuara a lo largo de su vida.

PLURIEL es un método de francés estructurado en 4 niveles, destinado a los alumnos de la ESO, principiantes o falsos principiantes si se han iniciado al francés en la última etapa de la Primaria. Es apropiado para desarrollar conveniente un programa de enseñanza aprendizaje para los alumnos de la ESO, de acuerdo con las especificaciones de la LOMCE.

El estudio de una segunda lengua extranjera constituye un elemento clave en la construcción de la identidad europea, tal y como determinan las directrices de la Unión Europea y el Consejo de Europa. Está asociado de forma inequívoca con las múltiples posibilidades de tomar parte activa en el contexto de plurilingüismo que caracteriza a la sociedad contemporánea. La movilidad laboral, la necesidad de dotar a los estudiantes de una formación que contribuya a un buen desempeño de su vida profesional y el proceso de globalización en el que se encuentra esta sociedad, hacen que el conocimiento de lenguas extranjeras sea una herramienta fundamental para su futuro.

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) sienta las bases de una política lingüística con criterios equitativos, cuyo objetivo fundamental es conseguir que el alumnado desarrolle un perfil plurilingüe, intercultural e integrado por competencias diversas en varias lenguas comunitarias.

En este sentido, el currículo de esta materia tiene como reto contribuir de forma determinante a la formación integral de ciudadanos y ciudadanas competentes en el uso funcional de al menos dos lenguas extranjeras. El objetivo iniciado en etapas formativas anteriores estará centrado, por tanto, en ampliar el horizonte comunicativo de los alumnos y alumnas, que serán capaces de expresarse e interactuar oralmente y por escrito y desenvolverse con su ciencia en las situaciones más habituales del ámbito personal, público, educativo u ocupacional. En esta etapa de profundización se amplían de forma generalizada los contextos comunicativos contemplando, además de los habituales, el científico-técnico, el de los medios de comunicación, el cultural y el literario. En definitiva, textos orales y escritos de todo tipo, que permitan al alumnado ampliar su competencia comunicativa y adquirir las bases y los recursos para seguir perfeccionando el idioma.

En el estudio de una segunda lengua extranjera se hacen extensivas todas las ventajas que reporta a los alumnos y las alumnas el estudio de una primera lengua: mejorar las capacidades intelectuales y las cualidades personales y sociales, agudizar la agilidad mental, conocer a nuevas personas, viajar al extranjero y mejorar el conocimiento de la lengua materna, siendo capaces de establecer analogías y contrastes e inferir o deducir reglas generales. Adquiere además prioridad la ampliación del horizonte laboral, la realización de estudios posteriores o la participación en programas europeos. Todos estos elementos cobran una especial relevancia por el factor de motivación derivado de la libre elección de la materia por parte de un alumnado que ha sabido valorar las posibilidades de su aprendizaje como instrumento de comunicación y disfrute personal, así como la posibilidad de conocer más a fondo otras culturas y otros modos de vida.

A pesar de la motivación añadida, es necesario considerar que las expectativas respecto al nivel de competencia a alcanzar en el estudio de una segunda lengua extranjera son inicialmente inferiores a las esperadas para la primera. En consonancia con las directrices del MCERL, la adquisición de la segunda lengua extranjera se ajusta a una competencia parcial, sin que esto implique, en manera alguna, un conocimiento restringido de la misma.

Al igual que en la primera lengua extranjera, el proceso de enseñanza y aprendizaje estará orientado en su totalidad hacia un uso efectivo y práctico de la lengua, en el que la finalidad curricular última del proceso no será enseñar una lengua extranjera sino enseñar a los alumnos y alumnas a comunicarse en ella, mediante actividades significativas, motivadoras y contextualizadas.

La comunicación en el mundo real requiere, asimismo, abordar la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación a partir del texto como una unidad. Por ello, y para que el alumnado pueda hacer un uso de la lengua que responda eficazmente al reto comunicativo, es conveniente que tanto el análisis y la reflexión sobre la lengua como su estudio y su práctica se deriven de lo que el texto oral o escrito demande en cada caso, y que tanto el trabajo realizado en el aula como en el aprendizaje autónomo tengan como referencia los textos que los alumnos y las alumnas habrán de ser capaces de comprender y de producir.

Teniendo en cuenta que el estudio de la segunda lengua extranjera se inicia en un momento más tardío, resultará necesario realizar una ampliación progresiva en el uso y en los contextos en los que se producen las diferentes situaciones comunicativas. A medida que se avanza en dicho estudio, los alumnos y las alumnas serán además capaces hacer inferencias y deducciones más complejas sobre significados y reglas, así como de establecer analogías y contrastes con otras lenguas y con la propia para afianzar dicho avance.

El currículo de Segunda Lengua Extranjera se estructura en torno a actividades comunicativas, tal y como estas se describen en el MCERL: comprensión y producción (expresión e interacción) de textos orales y escritos. Entre los aspectos más formales de la lengua (morfológicos, léxicos, etc.) que se abordan en todos los niveles, las estructuras sintáctico- discursivas adquirirán una progresiva complejidad a lo largo de los dos cursos del Bachillerato a través de los textos seleccionados en cada caso. Los contenidos están organizados en cuatro grandes bloques, que se corresponden con las actividades comunicativas citadas.

Los bloques a los que se hace referencia son iguales a los que determinan el proceso de enseñanza y aprendizaje en la primera lengua extranjera:

El Bloque 1. Comprensión de textos orales y el Bloque 2. Producción de textos orales: expresión e interacción dotarán al alumnado del conocimiento de elementos lingüísticos que lo capacitarán para interactuar de forma eficaz en situaciones comunicativas diversas y en contextos cada vez más amplios.

El Bloque 3. Comprensión de textos escritos y el Bloque 4. Producción de textos escritos: expresión e interacción, en sincronía con los bloques anteriores, harán que el alumnado adquiera, a través de los textos, los elementos lingüísticos suficientes que les permitirán desenvolverse de forma eficaz por escrito, en situaciones comunicativas diversas y en contextos igualmente cada vez más amplios. Para aumentar la eficacia y la autonomía se fomentarán las estrategias y los recursos necesarios, como el uso de diccionarios en papel y digitales, así como los medios audiovisuales y las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

El objetivo final de esta materia será enseñar a los alumnos y las alumnas a comunicarse en una segunda lengua extranjera, promover el enriquecimiento cultural, desarrollando valores que eviten cualquier tipo de prejuicio o discriminación, y ofrecer un modelo intercultural plurilingüe. En definitiva, el currículo estará orientado, a través de esta materia, hacia una formación integradora que permitirá a los alumnos y las alumnas desarrollarse como personas, integrarse en la sociedad y tener acceso a nuevas fuentes de conocimiento en un marco de formación permanente que continuará a lo largo de su vida.

# INDICE

## 1. PERFIL DEL CENTRO

## 2.. FUNDAMENTOS

- 2.1 Objetivos generales de Bachillerato
- 2.2 Competencias clave
- 2.3 Criterios de evaluación para la 2ª Lengua extranjera

## 3. EL PROYECTO C'EST À DIRE !

### 3.1 Planteamiento

- a. Público
- b. Objetivos
- c. Niveles
- d. Particularidades de Bachillerato

### 3.2 Componentes del método

## 4. METODOLOGÍA

## 5. TEMPORALIZACIÓN Y SECUENCIACIÓN.

## 6. CONTENIDOS (por unidad)

### 6.1 Conocimientos

- a. Funciones comunicativas
- b. Estructuras sintácticas
- c. Léxico
- d. Patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación - Relación sonido / grafía.
- e. Estrategias de aprendizaje (comprensión y producción)
- f. Aspectos socioculturales y sociolingüísticos

### 6.2 Aptitudes, destrezas comunicativas

- g. Comprensión de textos orales
- h. Producción de textos orales: expresión e interacción
- i. Comprensión de textos escritos
- j. Producción de textos escritos

### 6.3 Actitudes

### 6.4 Competencias clave

## **7. EVALUACIÓN**

7.1 Procedimientos de evaluación

7.2 Criterios de calificación

7.3 Procedimientos e instrumentos de evaluación que, con carácter excepcional, se aplicarán para comprobar el logro de los aprendizajes del alumnado cuando se produzcan faltas de asistencia

## **8. PROGRAMA DE REFUERZO Y RECUPERACION**

## **9. ATENCION A LA DIVERSIDAD**

9.1 Atención a la diversidad en la programación

9.2 Atención a la diversidad en la metodología

9.3 Atención a la diversidad en los materiales y recursos

## **10. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES**

## **11. MATERIALES Y RECURSOS DIDACTICOS**

## **12. PRUEBA DE NIVEL PARA ALUMNOS QUE CAMBIAN DE FRANCÉS 2ª LENGUA O DE OTRA LENGUA EXTRANJERA A FRANCÉS PRIMERA LENGUA**

## 1. PERFIL DEL CENTRO

<b>DATOS DEL CENTRO</b>			
Centro	IES La Ería		
Dirección: calle Regenta, 4		Localidad: Oviedo	Provincia: Asturias
CP: 33006	Teléfono: 9852736 54	Fax: 985239943	e-mail de contacto: frances_laeria@educastur.org
<b>PERFIL:</b> Reflejado en la PGA			
<b>DEPARTAMENTO DE LENGUA EXTRANJERA:</b>  Dos profesoras, restringidas a francés segunda lengua extranjera. Exclusión de la primera lengua por no disponibilidad de horas en el departamento.			
<b>CARACTERÍSTICAS DE LOS ALUMNOS:</b>  Procedentes de tres colegios de la zona: CP LA ERÍA CP Juan rodríguez Muñiz LAS CAMPAS CP BUENAVISTA II  EN BACHILLERATO DE COLEGIOS CONCERTADOSU OTROS CENTROS COLEGIO NAZARET A sumar alumnos de procedencias diversas, a menudo extranjeros			
<b>RECURSOS DISPONIBLES:</b>  Uso posible de TBI en algunas aulas Proyector y ordenador en mayoría de aulas, aunque mala conexión a internet. Mejora de la conexión a Internet y wifi en aulas de informática previa reserva (años anteriores muy difícil conectarse a la red con éxito y de reservar)			

## **JUSTIFICACIÓN DEL MÉTODO ELEGIDO para el IES la Ería:**

Grupo de alumnos: casi todos han cursado francés durante la ESO

Nivel: medio

Objetivo: porcentaje alto o muy alto de alumnos que superen la materia, por tratarse de una materia optativa.

Conclusión: preferible el método C'est-à-dire A2 de Santillana, con opción a ampliaciones gramaticales y práctica de la expresión y comprensión oral y escrita, que durante la ESO resulta en general deficitaria.

### **NIVEL A2**

Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.



## 2. FUNDAMENTOS

### 2.1 Objetivos generales del Bachillerato

1. El Bachillerato tiene como finalidad proporcionar al alumnado formación, madurez intelectual y humana, conocimientos y habilidades que les permitan desarrollar funciones sociales e incorporarse a la vida activa con responsabilidad y competencia. Asimismo, capacitará al alumnado para acceder a la educación superior.

2. El Bachillerato contribuirá a desarrollar en los alumnos y las alumnas las capacidades que les permitan:

a) Ejercer la ciudadanía democrática, desde una perspectiva global, y adquirir una conciencia cívica responsable, inspirada por los valores de la Constitución española así como por los derechos humanos, que fomente la corresponsabilidad en la construcción de una sociedad justa y equitativa.

b) Consolidar una madurez personal y social que les permita actuar de forma responsable y autónoma y desarrollar su espíritu crítico. Prever y resolver pacíficamente los conflictos personales, familiares y sociales.

c) Fomentar la igualdad efectiva de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, analizar y valorar críticamente las desigualdades existentes e impulsar la igualdad real y la no discriminación de las personas con discapacidad.

d) Afianzar los hábitos de lectura, estudio y disciplina, como condiciones necesarias para el eficaz aprovechamiento del aprendizaje, y como medio de desarrollo personal.

e) Dominar, tanto en su expresión oral como escrita, la lengua castellana y, en su caso, la lengua cooficial de su Comunidad Autónoma.

f) Expresarse con fluidez y corrección en una o más lenguas extranjeras.

g) Utilizar con solvencia y responsabilidad las tecnologías de la información y la comunicación.

h) Conocer y valorar críticamente las realidades del mundo contemporáneo, sus antecedentes históricos y los principales factores de su evolución. Participar de forma solidaria en el desarrollo y mejora de su entorno social.

i) Acceder a los conocimientos científicos y tecnológicos fundamentales y dominar las habilidades básicas propias de la modalidad elegida.

j) Comprender los elementos y procedimientos fundamentales de la investigación y de los métodos científicos. Conocer y valorar de forma crítica la contribución de la ciencia y la tecnología en el cambio de las condiciones de vida, así como afianzar la sensibilidad y el respeto hacia el medio ambiente.

k) Afianzar el espíritu emprendedor con actitudes de creatividad, flexibilidad, iniciativa, trabajo en equipo, confianza en uno mismo y sentido crítico.

l) Desarrollar la sensibilidad artística y literaria, así como el criterio estético, como fuentes de formación y enriquecimiento cultural.

m) Utilizar la educación física y el deporte para favorecer el desarrollo personal y social.

n) Afianzar actitudes de respeto y prevención en el ámbito de la seguridad vial.

## 2.2 Competencias clave

Las actividades de recepción, producción e interacción orales y escritas que conforman los estándares de aprendizaje del currículo de segunda lengua extranjera integran tanto las diversas competencias comunicativas específicas, cuya activación conjunta permite la realización de esas actividades como las competencias clave generales correspondientes a cada etapa.

### **a) Competencia en comunicación lingüística, en francés y también con respecto a las lenguas maternas.**

Por un lado, aprendizaje de segundas lenguas debe aproximarse al proceso de adquisición de las lenguas maternas para producir resultados de carácter natural y directamente aplicables al uso lingüístico en el mundo real.

Por otro, la reflexión consciente y el desarrollo sistemático de competencias variadas que conlleva el aprendizaje de segundas lenguas puede extenderse a las lenguas maternas con el fin de mejorar las competencias en éstas para comprender, expresarse, interactuar y articular pensamientos y sentimientos sobre uno mismo, el otro, el entorno mental y físico en el que se actúa y se construyen las relaciones como agente social.

### **b) Competencias sociales, Conciencia y expresión culturales**

El uso efectivo de lenguas extranjeras supone necesariamente una visión abierta y positiva de estas relaciones con los demás, visión que se materializa en actitudes de valoración y respeto hacia todas las lenguas y culturas, hacia otras personas cuyos usos, valores y creencias difieren de los propios, así como la apreciación del carácter relativo de costumbres, prácticas e ideas, circunstancia que debe entenderse como una oportunidad única de enriquecimiento mutuo y de evitación o resolución de conflictos de manera satisfactoria para todas las partes.

Las competencias sociales y cívicas, y la conciencia y expresión culturales, tanto las circunscritas a los entornos más inmediatos como las propias de ámbitos cada vez más amplios de actuación, forman así, parte de las habilidades que comprende una competencia intercultural integrada en el aprendizaje de las lenguas extranjeras.

### **c) Aprender a aprender**

El currículo ayuda al alumno a desarrollar la capacidad de aprender a aprender comenzando por establecer de manera transparente y coherente los objetivos o resultados pretendidos, que tienen que hacer los estudiantes como hablantes de lengua extranjera mediante el uso de la misma; determinando lo que necesitan aprender para alcanzar estos objetivos, e indicando las estrategias que pueden aplicar para conseguirlo. Marcarse objetivos de diverso carácter según las necesidades de construcción de perfil personal de competencias es, así mismo, el primer paso para un eficaz autónomo y a lo largo de la vida.

### **d) Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor**

El enfoque orientado a la acción adoptado en el currículo se centra en el alumno, que es quien aprende, construye sus competencias y las utiliza, tanto para llevar a cabo las tareas de

aprendizaje en el aula como las que demanda la comunicación real. Por lo tanto, la materia de Lengua extranjera contribuye decisivamente al desarrollo del sentido de la iniciativa, en especial por lo que respecta a las actividades de expresión e interacción oral y escrita, en las que, desde su misma planificación, el alumno ha de tomar decisiones sobre qué decir y cómo hacerlo, a través de qué canal y con qué medios, en qué circunstancias y dependiendo de qué expectativas y reacciones de los interlocutores o corresponsales, todo ello con el fin de cumplir el propósito comunicativo que persigue con el mayor grado posible de éxito.

La elección y aplicación consciente de las estrategias de comunicación, de organización del discurso, de control sobre su ejecución y de reparación del mismo, preparan a los alumnos para asumir sus responsabilidades, encontrar seguridad en sus propias capacidades, reforzar su identidad, y regular su comportamiento.

La articulación clara y convincente de pensamientos e ideas y la capacidad de asumir riesgos, junto con la gestión adecuada de la interacción y el estímulo que supone comunicarse en otras lenguas para enfrentar nuevos retos o resolver problemas en escenarios complejos, son fundamentales en el desarrollo del espíritu emprendedor.

Las lenguas extranjeras son además la puerta a un mundo de infinitas posibilidades en el terreno laboral y profesional, y el currículum pretende fomentar el emprendimiento como actitud en la vida incorporando actividades concretas en las que el alumno aprende a ser crítico, creativo y comprometido también en estos contextos.

#### **e) Competencia digital**

La actividad lingüística se realiza hoy en día a través de medios tecnológicos. Estos medios están recogidos en el currículum como soportes naturales de los textos orales o escritos que el alumno habrá de producir, comprender y procesar, por lo que la competencia digital se entiende como parte sustancial de la competencia comunicativa.

El uso de las tecnologías de la información y la comunicación debe tener importantes repercusiones en la manera en que las lenguas extranjeras se enseñan y se aprenden, y las necesarias innovaciones en este campo han de basarse en un nuevo concepto de la lengua, que no es algo que meramente se sabe, sino, fundamentalmente, algo que la persona hace.

#### **f) Competencias clave en ciencia y tecnología**

La lengua extranjera, dentro de un sistema de enseñanza / aprendizaje dinámico, puede contribuir a la presentación de contenidos y competencias en ciencia y tecnología (como de otras áreas de conocimiento), facilitando y expandiendo el acceso a datos, procedimientos y técnicas de investigación; haciendo posible un intercambio más directo y fructífero entre comunidades científicas, y propiciando la construcción conjunta del saber humano.

### **2.3 Criterios de evaluación para la segunda lengua extranjera**

#### **Bloque 1. Comprensión de textos orales**

Identificar el sentido general, la información esencial, los puntos principales y los detalles más relevantes en textos orales breves o de longitud media, claramente estructurados, y transmitidos de viva voz o por medios técnicos y articulados a una velocidad media, en un registro formal, informal o neutro, y que traten de aspectos concretos o abstractos de temas generales, sobre asuntos cotidianos en situaciones corrientes o menos habituales, o sobre los propios intereses en los ámbitos personal, público, educativo y ocupacional/laboral, siempre que las condiciones acústicas no distorsionen el mensaje y se pueda volver a escuchar lo dicho.

Conocer y saber aplicar las estrategias adecuadas para la comprensión del sentido general, la información esencial, los puntos e ideas principales o los detalles relevantes del texto.

Conocer y utilizar para la comprensión del texto los aspectos socioculturales y sociolingüísticos relativos a la vida cotidiana (hábitos y actividades de estudio, trabajo y ocio), condiciones de vida (hábitat, estructura socio-económica), relaciones interpersonales (generacionales, entre hombres y mujeres, en el ámbito educativo, ocupacional e institucional), comportamiento (posturas, expresiones faciales, uso de la voz, contacto visual, proxémica), y convenciones sociales (actitudes, valores).

Distinguir la función o funciones comunicativas más relevantes del texto y un repertorio de sus exponentes más comunes, así como patrones discursivos de uso frecuente relativos a la organización y ampliación o reestructuración de la información (p. e. nueva frente a conocida; ejemplificación; resumen).

Aplicar a la comprensión del texto, los conocimientos sobre los constituyentes y la organización de patrones sintácticos y discursivos de uso frecuente en la comunicación oral, así como sus significados asociados (p. e. una estructura interrogativa para expresar interés).

Reconocer léxico oral de uso común relativo a asuntos cotidianos y a temas generales o relacionados con los propios intereses, estudios y ocupaciones, y un repertorio limitado de expresiones y modismos de uso frecuente cuando el contexto o el apoyo visual facilitan la comprensión.

Discriminar patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de uso común, y reconocer los significados e intenciones comunicativas generales relacionados con los mismos.

## **Bloque 2. Producción de textos orales: expresión e interacción**

Producir textos breves o de longitud media, tanto en conversación cara a cara como por teléfono u otros medios técnicos, en un registro formal, neutro o informal, en los que se intercambian información, ideas y opiniones, se justifican brevemente los motivos de acciones y planes, y se formulan hipótesis, aunque se produzcan pausas para planificar lo que se va a decir y en ocasiones haya que formular el mensaje en términos más sencillos y repetir o reelaborar lo dicho para ayudar a la comprensión del interlocutor o la interlocutora.

Conocer y saber aplicar las estrategias más adecuadas para producir textos orales monológicos o dialógicos breves o de longitud media y de estructura simple y clara, recurriendo, entre otros, a procedimientos como la reformulación, en términos más sencillos, de lo que se quiere expresar cuando no se dispone de estructuras o léxico más complejos en situaciones comunicativas más específicas.

Incorporar a la producción del texto oral monológico o dialógico los conocimientos socioculturales y sociolingüísticos adquiridos relativos a relaciones interpersonales y convenciones sociales en los ámbitos personal, público, educativo y ocupacional, ajustando el mensaje a la persona destinataria y al propósito comunicativo, y mostrando la propiedad y cortesía debidas.

Llevar a cabo las funciones requeridas por el propósito comunicativo, utilizando un repertorio de exponentes comunes de dichas funciones y los patrones discursivos habituales para iniciar y concluir el texto adecuadamente, organizar la información de manera clara o ampliarla con ejemplos.

Mostrar un buen control, sobre estructuras sintácticas y discursivas de uso más común en la comunicación oral, seleccionando entre ellas las más apropiadas en función del propósito comunicativo, del contenido del mensaje y del interlocutor o la interlocutora.

Conocer y utilizar léxico oral de uso común relativo a asuntos cotidianos y a aspectos concretos de temas generales o relacionados con los propios intereses, estudios y ocupaciones, y en un repertorio limitado de expresiones de uso frecuente en la comunicación oral.

Pronunciar y entonar los enunciados de manera clara y comprensible, aunque a veces resulte evidente el acento extranjero, o se cometa algún error de pronunciación que no interfiera la comunicación.

Expresarse con suficiente fluidez para que pueda seguirse sin mucha dificultad el hilo del discurso, aunque puedan producirse pausas para planificar lo que se va a decir y en ocasiones haya que interrumpir y reiniciar el mensaje para reformularlo en términos más sencillos y más claros para el interlocutor o la interlocutora.

Interactuar de manera sencilla pero efectiva en intercambios claramente estructurados, utilizando fórmulas o indicaciones habituales para tomar o ceder el turno de palabra, aunque pueda darse cierto desajuste en la colaboración con el interlocutor o la interlocutora.

### **Bloque 3. Comprensión de los textos escritos**

Identificar la información esencial, los puntos más relevantes y detalles importantes en textos, tanto en formato impreso como en soporte digital, bien estructurados y de corta o media extensión, escritos en un registro formal, informal o neutro, que traten de asuntos cotidianos, de temas de interés o relevantes para los propios estudios u ocupaciones y que contengan estructuras frecuentes y un léxico general de uso común.

Conocer y saber aplicar las estrategias más adecuadas para la comprensión del sentido general, la información esencial, los puntos e ideas principales o los detalles relevantes del texto.

Conocer, y utilizar para la comprensión del texto, los aspectos sociolingüísticos relativos a la vida cotidiana (hábitos y actividades de estudio, trabajo y ocio), condiciones de vida y relaciones interpersonales (en el ámbito educativo, ocupacional e institucional), y convenciones sociales (actitudes, valores), así como los aspectos culturales básicos que permitan comprender información e ideas generales presentes en el texto.

Distinguir la función o funciones comunicativas más relevantes del texto y un repertorio de sus exponentes más comunes, así como patrones discursivos de uso frecuente relativos a la organización y ampliación de información (p. e. nueva frente a conocida; ejemplificación).

Aplicar a la comprensión del texto, los constituyentes y la organización de estructuras sintácticas de uso frecuente en la comunicación escrita, así como sus significados asociados (p. e. una estructura interrogativa para expresar interés).

Reconocer léxico escrito de uso común relativo a asuntos cotidianos y a temas generales o relacionados con los propios intereses, estudios y ocupaciones, y un repertorio limitado de fórmulas y expresiones de uso frecuente en la comunicación mediante textos escritos.

Reconocer las principales convenciones de formato, tipográficas, ortográficas y de puntuación, así como abreviaturas y símbolos de uso común y más específico (p. e. &, ¥), y sus significados asociados.

#### **Bloque 4. Producción de textos escritos: expresión e interacción**

Escribir, en papel o en soporte digital, textos de estructura clara, breves o de extensión media, sobre asuntos cotidianos o temas de interés personal o educativo, en un registro formal, neutro o informal, utilizando los recursos de cohesión, las convenciones ortográficas y los signos de puntuación más comunes, y mostrando un control razonable de estructuras y un léxico de uso frecuente de carácter general.

Conocer, seleccionar y aplicar las estrategias más adecuadas para elaborar textos escritos sencillos de longitud breve o media (p. e. incorporando esquemas y expresiones de textos modelo con funciones comunicativas similares al texto que se quiera producir).

Incorporar a la producción del texto escrito los conocimientos socioculturales y sociolingüísticos adquiridos relativos a relaciones interpersonales y convenciones sociales en los ámbitos personal, público, educativo y ocupacional, ajustando el mensaje, con la propiedad debida, a la persona destinataria y al propósito comunicativo.

Llevar a cabo las funciones requeridas por el propósito comunicativo, utilizando un repertorio de exponentes habituales de dichas funciones y los patrones discursivos de uso más común para iniciar y concluir el texto, organizar la información de manera que resulte fácilmente comprensible o ampliarla con ejemplos.

Mostrar un buen control sobre estructuras sintácticas y discursivas comunes suficientes para comunicarse de forma sencilla, pero con la debida eficacia, seleccionando entre ellas las más apropiadas en función del mensaje, el propósito comunicativo y la persona destinataria del texto.

Conocer y utilizar léxico escrito de uso común relativo a asuntos cotidianos y a aspectos concretos temas generales o relacionados con los propios intereses, estudios y ocupaciones, y un repertorio limitado de expresiones de uso frecuente en la comunicación por escrito.

Utilizar las convenciones ortográficas, de puntuación y de formato de uso muy frecuente, en textos escritos en diferentes soportes, con la corrección suficiente para no dar lugar a serios malentendidos, aunque puedan cometerse errores que no interrumpan la comunicación.

### **3. ¡EL PROYECTO C'EST À DIRE!**

#### **1) Planteamiento**

##### **al) Público**

**¡C'EST À DIRE!** está dirigido a un muy amplio sector que abarca desde alumnos de Bachillerato hasta estudiantes adultos, siempre que sean de edad o ánimo joven.

Es un método moderno, diverso y flexible, que contempla el nivel lingüístico, los intereses y las expectativas de alumnos curiosos y dinámicos, deseosos de implicarse en el mundo que los rodea, en su idioma y en otros como el francés.

Se trata de un método de francés pensado para hispanohablantes, que saca el mayor provecho posible de la proximidad de ambos idiomas: con una progresión bastante ágil y la presentación sistemática de estrategias de aprendizaje, garantiza un progreso rápido y por tanto la motivación de los estudiantes.

### **b) Objetivos**

¡Siguiendo las recomendaciones del Marco europeo común de referencia para las lenguas, C'EST À DIRE! (como su título sugiere) tiene como objetivo desarrollar en los estudiantes las competencias comunicativas, la capacidad de interpretar y expresar conceptos, sentimientos, hechos y opiniones oralmente y por escrito, de interactuar de manera apropiada y progresivamente creativa en un ambiente francófono, en todo tipo de situaciones: de la vida social y cultural, de la educación y formación, del ocio.

Los conocimientos lingüísticos son herramientas que están al servicio de la comunicación y la comunicación tendrá un sentido social: ¡con C'EST À DIRE !, se aprende a hablar para poder realizar tareas y resolver problemas primero en el aula, pero pronto en la vida real en un entorno francófono auténtico.

### **c) Niveles**

¡De manera general, los dos primeros libros de la serie C'EST À DIRE! son los que más se adecuan a las necesidades de la etapa de BACHILLERATO.

- Para el segundo curso: ¡C'EST À DIRE! A2 → B1  
De la misma manera, los objetivos se desarrollan en dos tiempos:
  - profundización en el nivel A2;
  - introducción de contenidos del nivel B1, de modo que este nivel que se pueda certificar al curso siguiente.

La propia metodología del método, así como un cuidadoso sistema de entrenamiento a la evaluación, prepara a los estudiantes a las pruebas oficiales de los niveles A1 y A2, tanto en los centros de certificación franceses (DELF) como en las Escuelas Oficiales de Idiomas.

## **2) Componentes del método**

### **a) LIBRO DEL ALUMNO**

- **Páginas de introducción**
  - bases metodológicas del proyecto;
  - estructura de las unidades didácticas;
  - presentación esquemática de la secuencia de los contenidos, por categorías.
- **Unidad 0, atípica**
  - para reflexionar sobre los objetivos del aprendizaje;
  - evaluar y auto-evaluar las competencias adquiridas durante el curso anterior y con otras experiencias previas.
- **10 unidades con una estructura regular**
  - *Portadilla* con ilustración temática y contenidos: competencias, actos de habla, tarea final y estrategias. Se trata de un verdadero contrato de aprendizaje.
  - *"Situations"*: documentos grabados para presentar los contenidos en contexto; documentos escritos relacionados con el mismo tema. ¡En este nivel, desaparecen las "ventanas" socioculturales que se abrían en C'EST À DIRE! A1, puesto que las

alumnas ya han asimilado las informaciones básicas para entender el contexto francés general y, sobre todo, ya han aprendido a identificar en los textos y “entre líneas” la información de tipo sociocultural que los sustenta y condiciona.

- “*Grammaire*”: para observar los fenómenos lingüísticos en contexto, analizar e interiorizar las reglas, antes de ponerlas en práctica mediante ejercicios.
  - “*Lexique et prononciation*”: descubrimiento activa del vocabulario por campos semánticos, reutilización con actividades comunicativas; prácticas de discriminación fonéticas.
  - “*Société*”: a diferencia de C’EST À DIRE! A1, C’EST À DIRE! A2 integra la sección “*Société*” dentro de cada unidad, para resaltar formalmente su importancia en el itinerario pedagógico; sin embargo, su aspecto (diferente de las demás secciones, el de una revista) y su objetivo no varían. Los vídeos que ilustran la página son algo más largos y ricos, para adecuarse al nivel. Es significativo que esta sección se sitúe antes de “*Compétences*”: su explotación, lo mismo que la explotación de las secciones instrumentales “*Grammaire*” y “*Lexique et prononciation*”, contribuirá a enriquecer las actividades de recepción y producción propuestas en “*Compétences*”.
  - “*Compétences*”: actividades para “apropiarse” el idioma, para desarrollar cada una de las competencias nombradas como lo hacen los alumnos: “escuchar”, “hablar” (monólogo y interacción), “leer” y “escribir”; con ayudas para recordar todo lo aprendido en relación con cada situación y acto de habla; con pistas de reflexión sobre las mejores estrategias.
  - “*Tâche finale*”: un proyecto auténtico para desarrollar la capacidad de trabajo colaborativo, integrar contenidos y personalidades, con un fin concreto.
- **Menos unidades, para dar tiempo a explotar el vídeo**
    - Deliberadamente, con su estructura formal (10 unidades en lugar de 12 como en el nivel anterior), este segundo libro lanza un mensaje capital: desde la perspectiva del Marco europeo común para las lenguas, cuánto más se avanza en el aprendizaje y progrese en las escalas previstas, tanto más se debe añadir al puro estudio de los materiales escolares, a la práctica de clase, el trabajo autónomo y las experiencias personales en francés (conferencias, espectáculos, películas, lectura...).
    - Los alumnos han superado el nivel A1, que era de mera supervivencia; sin embargo, aún con el A2, tienen bastantes limitaciones para llegar cómodamente y con placer a lo “auténticamente auténtico” en francés: ayudarlos a perfeccionar su capacidad de comprensión oral, y su competencia para descodificar los elementos socioculturales que contiene la realidad es el papel del vídeo “*Voyage*” (véase su descripción más adelante) que acompaña el libro del alumno.
    - La explotación de dicho vídeo, que consta de dos tipos de documentos (ficciones y documentales), tendrá lugar al menos parcialmente en clase, repartida como el profesor lo estime conveniente: unidad a unidad, concentrada en el último trimestre...
  - **Evaluaciones**
    - Se presentan agrupadas al final del libro, para no interrumpir visualmente el proceso de adquisición y para que el profesor se sienta más libre de utilizarlas en el momento y de la manera que le parezca más oportunos.
    - Son 3 y corresponden a los contenidos de las unidades 0 a 4, 4 a 8, 8-10: se sitúan por tanto en tres momentos del año que se pueden corresponder con el final de cada trimestre. El profesor dispone por su lado de evaluaciones del mismo tipo, por



lo que las del libro del alumno podrán servir de “examens blancs” o preparación a la evaluación que proponga el profesor.

- Su formato de evaluación por competencias las acerca a las pruebas oficiales. Para el día a día y la evaluación formativa, el profesor dispone en otros soportes de “bilans” de corte más lingüístico y de un generador de evaluaciones.
- **Compendio gramatical**
  - Los puntos gramaticales fundamentales se recogen de forma independiente al final del libro para una consulta rápida, o un repaso general antes de un examen, por ejemplo.
  - Por otra parte, para cada punto se indica el número de la lección de referencia, para facilitar una vuelta al apartado donde se analiza el fenómeno lingüístico con más profundidad y se contextualiza a través de ejemplos y ejercicios.
- **Cuadro de conjugaciones**
  - Los verbos más usuales, por orden alfabético, para una consulta cómoda.
- **Transcripciones**
  - Textos de las grabaciones que no figuran en las lecciones.
  - Transcripciones de los vídeos “Voyage”, para “oficializar” la importancia de este elemento y facilitar su explotación.

## **b) CON EL LIBRO DEL ALUMNO, UN DVD-ROM**

- **Audio del libro**
  - En formato Mp3, para el trabajo autónomo en casa.
  - El alumno puede repetir la escucha de los documentos e ir impregnándose de los sonidos, de las entonaciones, de los ambientes sonoros.
  - Se lleva a casa modelos para preparar escenificaciones.
  - Le permite recuperar cualquier ausencia por libre, sin perderse ningún aspecto de la lengua presentada en clase.
- **Vídeos “Voyage”**
  - Para el trabajo autónomo o combinado casa / clase.
  - ¡Consta de dos tipos de documentos (ficciones y documentales), para movilizar mejor una de las competencias que se perfecciona en C’EST À DIRE! A2: la comprensión oral asociada a la capacidad de diferenciar registros e intenciones comunicativas.
    - 10 episodios de una serie que gira alrededor de un personaje que viaja por diferentes ciudades de Francia y de países francófonos (Bélgica y Canadá). El hilo conductor de esta serie es una joven, estudiante de música, que canta en un grupo y que en cada lugar donde la lleva su “tourné”, busca la inspiración para escribir una canción sobre “l’âme des villes”, tema del concurso en el que ha decidido participar. Cada uno de estos episodios es independiente del anterior y constituye un conjunto
    - 10 documentales, independientes también, presentan las ciudades correspondientes, dando información más directa, e información diferente, en un formato “estándar” (voz en off) propio del género.
  - El nivel lingüístico es adecuado para el nivel: ¡desde el punto de vista gramatical se basa fundamentalmente en lo adquirido en C’EST À DIRE! A1→ A2, para:

- permitir, si el profesor lo estima conveniente, acometer su explotación desde el principio del curso;
- permitir a los alumnos que lleguen con cierta facilidad a la comprensión global y se centren en la comprensión más fina de detalles, de los elementos socioculturales y de las intenciones comunicativas que subyacen en los textos orales.
- o Todos tienen opción a subtítulos (en francés).
- o El estudiante dispone de una batería de fichas de explotación en el cuaderno de ejercicios.

### c) CUADERNO DE EJERCICIOS, con un CD audio

- **El Cuaderno de ejercicios**
  - o Presenta actividades diversas para cada lección, manteniendo la misma estructura que el Libro.
  - o Supone una interesante herramienta de trabajo personal, fundamental para conseguir resultados.
  - o Contiene las transcripciones de las actividades audio.
  - o Incluye un apartado de actividades de **explotación de los vídeos** “Voyage”.
  - o También contiene unas páginas **“Passeport”** (Portfolio) para que los estudiantes se puedan autoevaluar.
- **Solucionario**
  - o La solución de los ejercicios se da en un cuadernillo independiente, para un fácil manejo.
  - o De esta manera, en determinadas circunstancias, para realizar evaluaciones, por ejemplo, el profesor puede retirar el cuadernillo y quedárselo él cuando lo considere oportuno.
- **CD audio**
  - o El cuaderno tiene ejercicios de fonética, grabados.
  - o También ofrece, en la sección **“Compétences”**, documentos orales semejantes a los del libro del alumno, para los que quieren reforzar su competencia de comprensión oral.

### d) LIBRO DEL PROFESOR

- **Introducción**
  - o ¡Resume la filosofía y los fundamentos pedagógicos del proyecto C’EST À DIRE!
  - o Presenta todos los componentes.
  - o Para cada uno propone principios metodológicos generales.
- **Para cada unidad**
  - o Sintetiza objetivos y contenidos.
  - o Propone itinerarios para cada unidad (dentro del Libro del alumno y entre Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios).
  - o Sugiere procesos de explotación para sección, apartado, actividad; incluyendo propuestas alternativas o/y de ampliación.
  - o Proporciona información sociocultural complementaria, así como direcciones de Internet de utilidad.
  - o Ofrece para cada actividad del Libro del alumno y del Cuaderno de actividades las transcripciones, las respuestas o respuestas posibles.

- **Vídeos “Voyage”**
  - Propuestas de explotación.
  - Transcripciones y duración.
  - Solución de las actividades.
  
- **Vídeos de “Société”**
  - La transcripción de los mismos está incluida en el desarrollo de cada unidad.
  - Aunque el propósito principal de estos vídeos no es la explotación lingüística de los mismos (ésta se reserva a los de “Voyage”), el libro del profesor incluye en apéndice unas sencillas propuestas de explotación, para los profesores que estime conveniente su utilización.

**e) Pack AUDIO para el profesor**

- **3 CD del Libro del alumno**, en formato audio.
- **2 CD del Cuaderno de ejercicios**, en formato audio.

**f) Pack DIGITAL para el profesor**

- **Versión digital para PDI (o ordenador y vídeo proyector)**
  - **Libro del alumno:**
    - con zonas predeterminadas activables, para dar acceso con un simple clic a las grabaciones, transcripciones y soluciones (interactivas), directamente a partir de todos los documentos y actividades.
    - en “Société” acceso directo a **pastillas vídeo** de diversa tipología: entrevistas, documentales, foto-reportajes (con opción a subtítulos en francés).
  - **Cuaderno de ejercicios:**
    - Como el Libro, con zonas predeterminadas activables, para dar acceso con un simple clic a las grabaciones, transcripciones y soluciones (interactivas), directamente a partir de todos los documentos y actividades.
  - **Herramientas** para realizar las presentaciones y actividades
  - **Posibilidad de guardar** aportaciones personales.
  
- **Evaluación y refuerzo (generador de evaluaciones)**
  - Evaluaciones por competencias alternativas, sobre el modelo de las que incorpora el Libro.
  - “Bilans” lingüísticos.
  - Banco de actividades (comunicación y gramática).
  - Un generador de evaluaciones permite editar y modificar evaluaciones las propuestas, así como crear otras nuevas.

## 4. METODOLOGÍA

El objetivo del proceso de enseñanza y aprendizaje de la Segunda Lengua Extranjera está dirigido, ante todo, a la consolidación de un perfil plurilingüe e intercultural integrado por competencias diversas en distintas lenguas y a diferentes niveles, teniendo en cuenta los intereses y necesidades del alumnado en esta etapa.

Al igual que en la Primera Lengua Extranjera, todos los esfuerzos deberán centrarse fundamentalmente en consolidar y ampliar las destrezas comunicativas. En el caso de la Segunda Lengua Extranjera, el objetivo primordial será conseguir que el alumnado sea capaz de desenvolverse en el idioma con suficiente solvencia en las situaciones más habituales tanto en el ámbito personal como público, educativo o profesional.

Cada una de estas destrezas exige diferentes conocimientos y habilidades. El aprendizaje de la Segunda Lengua Extranjera en el Bachillerato contribuirá al desarrollo de las siguientes capacidades:

- Comprender el sentido general, la información esencial, los puntos principales y los detalles más relevantes en textos orales variados y seguir el argumento de temas actuales emitidos en contextos comunicativos habituales y por los medios de comunicación.
- Expresarse e interactuar oralmente con suficiente fluidez y de manera comprensible y respetuosa, utilizando estrategias adecuadas a las situaciones de comunicación, así como hablar en público en contextos relacionados con temas académicos u ocupacionales del propio interés.
- Comprender diversos tipos de textos escritos de temática general y específica, utilizando estrategias de comprensión adecuadas a las tareas requeridas, identificando los elementos esenciales del texto y captando su función y organización discursiva.
- Leer de forma autónoma textos comunes diversos adecuados a los propios intereses y necesidades, valorando la lectura como fuente de información, disfrute y ocio.
- Escribir distintos tipos de textos con la suficiente corrección, en un estilo adecuado a las personas a las que van dirigidos y a la intención comunicativa.
- Utilizar los conocimientos de la lengua y las normas de uso lingüístico para hablar y escribir de forma razonable- mente adecuada, coherente y correcta, para comprender textos orales y escritos, y reflexionar sobre el funcionamiento de la lengua extranjera en situaciones de comunicación.
- Adquirir y desarrollar estrategias de aprendizaje diversas, empleando todos los medios disponibles, incluidas las Tecnologías de la Información y la Comunicación, con el fin de utilizar la lengua extranjera de forma autónoma y para seguir progresando en su aprendizaje.
- Afianzar estrategias de autoevaluación en la adquisición de la competencia comunicativa en la lengua extranjera, con actitudes de iniciativa, confianza y responsabilidad en este proceso.

Conocer los rasgos sociales y culturales fundamentales que transmite la lengua extranjera para comprender e interpretar mejores culturas distintas a la propia y la lengua objeto de aprendizaje.

- Valorar la lengua extranjera como medio para acceder a otros conocimientos y culturas, y reconocer la importancia que tiene como medio de comunicación y entendimiento internacional en un mundo multicultural, tomando conciencia de las similitudes y diferencias entre las distintas culturas y valorando críticamente las situaciones y mensajes que conlleven cualquier tipo de discriminación.
- Consolidar hábitos de trabajo individual y de equipo, de esfuerzo y de responsabilidad en el estudio, así como actitudes receptivas y de confianza en la propia capacidad de aprendizaje y de uso de la lengua extranjera.
- Profundizar en el sentido crítico, la iniciativa personal, la curiosidad, el interés y la creatividad en el aprendizaje.
- Desarrollar y avanzar el espíritu emprendedor como actitud valiosa de cara a la aplicación práctica de los aprendizajes y a la futura proyección profesional.

#### a) C'EST À DIRE! es un método con ambición

- El método pretende que los alumnos consigan -a buen ritmo, pero de forma segura- **desarrollar competencias lingüísticas y sociolingüísticas**; y que pueda **certificar dichas competencias**.  
Con este ánimo, cuando el método anuncia el nivel A2 del MECE (y del DELF), adquiere un compromiso: ¡si trabaja regularmente con C'EST À DIRE! A2, el alumno adquirirá este nivel y lo tendrá consolidado.  
También empezará a desarrollar competencias propias del nivel B1, para asegurar que al curso siguiente dicho nivel se consiga con certeza.
- Para garantizar esta eficacia, el método se implementa con claridad y rigor, dentro de un estilo ameno y atractivo. Anuncia objetivos, establece **contratos de aprendizaje** con los alumnos, sistematiza las **estrategias** y consejos para aprender a aprender, multiplica las actividades y las prácticas para todas las competencias, a partir de documentos de variada tipología.
- Para dar confianza al alumno y para que este pueda **controlar sus progresos** e influir en su aprendizaje, multiplica las herramientas de evaluación:
  - 3 **evaluaciones por competencias** dentro del libro del alumno, para ensayar y otras 3, entregadas al profesor, para medir resultados.
  - Una gran batería de "**bilans**" más esquetos pre-configurados, pero susceptibles de ser modificados y personalizados por el profesor, según los grupos o incluso según los alumnos. -
- C'EST À DIRE! no transmite conocimientos fuera de contexto, sino que pretende desarrollar todas las competencias con un fin práctico real, competencias que tenderán a aproximarse a las **competencias en lengua materna**.
  - Citando el texto oficial del Consejo de Europa sobre las competencias clave: "para la comunicación en lenguas extranjeras, las competencias clave son globalmente las mismas que para la comunicación en lengua materna: se apoya en la aptitud para comprender, expresar e interpretar conceptos, pensamientos, sentimientos, hechos y opiniones, oralmente y por escrito [...] en diferentes situaciones de la vida social y cultural (educación y formación,

trabajo, hogar y ocio) según los deseos y las necesidades de cada uno. La comunicación en lenguas extranjeras requiere también competencias tales como la mediación y la comprensión de las demás culturas.

- En el mismo documento, también leemos que la comunicación en lenguas extranjeras exige un conocimiento del vocabulario y de una gramática funcional, así como un conocimiento de los principales tipos de interacción verbal y de los registros de lenguaje. Importa tener conocimiento de las convenciones sociales, de los aspectos culturales y de la variabilidad de las lenguas.
- ¡De acuerdo con estos principios, C'EST À DIRE! propone un aprendizaje riguroso de la gramática y del léxico, pero que estos nunca representan un fin en sí, sino herramientas para llegar a los fines comunicativos en el sentido más amplio de la palabra.

### b) Los objetivos de C'EST À DIRE! son prácticos

- Puesto que se prepara para hablar en sociedad, las actividades que movilizan competencias son múltiples: se trata de practicar en contextos variados **diferentes tipos de interacción verbal**.
  - Podemos estar en casa, en el trabajo, en el instituto o la escuela; en familia o con personas desconocidas; con personas de diferente edad, de diferente extracción social, que comparten o no las mismas expectativas o necesidades.
  - Esta variedad de perfiles se podrá dar en la misma clase, pero al final de cada unidad, los alumnos se reunirán para realizar una tarea común, concreta, compartiendo y compensando unos con otras capacidades y personalidades.
- Asimismo, se trata de **presentar-conocer las convenciones sociales, los aspectos culturales** que imperan en los países francófonos en los que uno se pretende integrar. ¡En C'EST À DIRE! los aspectos socioculturales están omnipresentes:
  - En el nivel A1, los documentos de "*Situations*" se complementaban por unos toques de contenido sociocultural: pequeños textos y pastillas vídeo.
  - En el nivel A2, donde se considera que los alumnos conocen ya lo suficientemente el contexto francés para que no sea necesario hacer aclaraciones socioculturales básicas en "*Situations*", el vídeo que ilustra la página "*Société*", cobra aún mayor importancia.
  - Las páginas "*Société*" aportan otras informaciones de tipo sociocultural, no tan al hilo de los documentos, aunque sí relacionadas con el tema de la unidad. Constituyen otro tipo de fuente, otra dimensión menos "utilitaria", como la que se puede buscar en una revista.  
El texto se completa con un **vídeo – reportaje** relacionado con el conjunto del texto o sobre parte del mismo.  
En estas pequeñas revistas culturales, se viaja no sólo en Francia sino en muchos países francófonos.  
Estas informaciones extra podrán enriquecer las producciones de los alumnos: de ahí las remisiones que encontrará en las páginas "*Compétences*".

### c) El desarrollo de las competencias es progresivo y específico para cada una

- **Comprensión de textos orales**  
Sigue siendo una prioridad, como en el nivel 1, aunque se va equilibrando progresivamente con la comprensión de lo escrito.

La progresión entre C'EST À DIRE ! A1 y C'EST À DIRE ! A2 es manifiesta: además de aplicarse a los documentos, que son cada vez más extensos, ricos y variados, se traduce en un grado de comprensión mayor, pasando de la comprensión global a la comprensión fina.

Las actividades propuestas en las secciones "*Situations*" et "*Compétences*" se centran en la comprensión de:

- Monólogos cortos, relacionados con temas cotidianos:
  - relatos de experiencias personales;
  - discursos públicos;
  - anuncios;
  - instrucciones orales;
  - boletines radiofónicos;
- Diálogos e interacciones de diferente tipo:
  - Intervenciones de los alumnos y del profesor, dentro del grupo-clase y de los sub-grupos;
  - Conversaciones semi-auténticas y auténticas (entre 2, 3 o 4 interlocutores) en las situaciones de cada unidad, teniendo en cuenta ligeros cambios de registro, contenidos pragmáticos y culturales;
  - Encuestas y entrevistas, en directo y en diferido;
  - Debates radiofónicos semi-auténticos;
  - Canciones.

Las estrategias que acompañan las actividades de comprensión oral son las siguientes:

- Reflexión sobre el proceso de comprensión: global, selectiva, fina;
- Observación de las marcas de afectividad y de la expresión de los sentimientos;
- Identificación del hilo conductor de textos relativamente largos y complejos;

El nivel de exigencia requerido contempla:

- La comprensión global de documentos relativamente largos y complejos, relacionados con temas cotidianos;
- La comprensión selectiva de documentos informativos (informaciones turísticas, comerciales...) útiles para los estudiantes;
- La comprensión global y para disfrutar de ciertos textos literarios y de cuentos;
- La comprensión de ciertos aspectos culturales y pragmáticos.
- ¡En relación con los vídeos que aporta C'EST À DIRE! ("*Société*" y "*Voyage*"), podemos decir que, además de familiarizar a los alumnos con otras tipologías de soportes y discursos (reportajes, documentales, series televisivas), sirven de manera general para observar los comportamientos que se asocian a la expresión verbal: posturas, expresiones faciales, uso de la voz, contacto visual, proxémica, etc.

- **Producción de textos orales (expresión e interacción)**

¡La expresión oral también se entrena de manera progresiva en C'EST À DIRE! A2. El tratamiento de la misma es como un eco del trabajo sobre la comprensión. Por lo tanto, la progresión entre este nivel y el anterior tiene mucho que ver con la producción de textos más largos, más ricos, más variados y más personales. En paralelo, la elocución será cada vez menos imperfecta y cada vez más expresiva.

## **Expresión**

Las actividades propuestas se centran en la producción de:

- Monólogos espontáneos, para describir, contar, exponer...
- Monólogos preparados, para contar una anécdota, describir una foto...
- Lectura en voz alta de textos poéticos y/o expresivos, la interpretación de canciones.

Las estrategias correspondientes ayudan a:

- Preparar y realizar debates;
- Estructurar textos;
- Comprender el buen funcionamiento del discurso (pedir la palabra, interrumpir para solicitar una aclaración, reformular...)

### **Interacción**

Las actividades propuestas se centran en:

- La participación en conversaciones espontáneas dentro del grupo-clase o de sub-grupos, en relación con temas cotidianos o de interés más general;
- La participación a juegos de rol preparados, con una situación básica fijada de antemano, pero libertad de expresión;
- La participación a juegos y actividades lúdicas diversas;
- La participación a debates, para dar opiniones y argumentos;
- La elaboración de debates relativamente complejos, relacionados con situaciones concretas y realistas, que llevan a proponer, negociar, decidir...

Las estrategias correspondientes se centran en:

- La evaluación y coevaluación de la expresión oral;
- La preparación de los juegos de rol;
- La elaboración de monólogos estructurados;
- La adaptación del discurso al contexto.

El nivel de exigencia toma en cuenta los criterios siguientes:

- La comunicación: extensión, precisión y riqueza del discurso;
- El vocabulario: control, riqueza, variaciones;
- La gramática: corrección, riqueza sintáctica, variaciones;
- La pronunciación: inteligibilidad, entonación, ritmo, errores y representación de los mismos.

- **Comprensión de los textos escritos**

Los objetivos en lo que respecta a la comprensión de los textos escritos son paralelos a los de la comprensión de textos orales. En los primeros niveles (A1 y A2), también se inculcarán a los alumnos estrategias para que identifiquen en los textos la información esencial, los puntos más relevantes y detalles; a qué identifiquen su estructura y sus intenciones sin analizar forzosamente el detalle de las formas y construcciones gramaticales.

Las actividades propuestas se centran en la producción de:

- Tarjetas postales, felicitaciones, invitaciones diversas...
- Anuncios, folletos, planos de ciudad...;
- Encuestas, extractos de prensa, de guías turísticas...
- Extractos de textos literarios.

Las estrategias correspondientes se centran en:

- La reflexión sobre la comprensión de palabras nuevas;



- La reflexión sobre la utilización de diccionarios;
- La lectura de artículos periodísticos.

El nivel de exigencia requerido toma en cuenta:

- La comprensión global de textos bastante cortos, de tipología diversa – incluyendo artículos periodísticos-, relacionados con temas cotidianos;
- La comprensión selectiva de informaciones contenidas en mensajes, impresos, guías, artículos periodísticos, relacionadas con las situaciones de comunicación correspondientes.

- **Producción escrita**

La producción escrita en este nivel sigue siendo más limitada que la producción oral. ¡Sin embargo, es manifiestamente más variada, rica y personal que en C'EST À DIRE! A1.

Las actividades propuestas se centran en la producción de:

- Diferentes tipos de cartas y mensajes;
- Notas para resumir un documento oral;
- Diferentes de documentos: parte de accidente, crítica cultural...;
- Escritos creativos para presentar, comentar, relatar...

Las estrategias asociadas se centran en:

- La memorización del léxico;
- La consulta de diccionarios.
- La elaboración de documentos bien estructurados.

El nivel de exigencia requerido toma en consideración:

- La producción de textos comunicativos progresivamente más libres, de extensión media, bien estructurados y de registro estándar.

#### **d) La metodología de C'EST À DIRE! da seguridad**

El método **acompaña** tanto al profesor como al alumno en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

- **La propia estructura del libro (y del cuaderno) aporta claridad**, para que en cualquier momento docente y alumno sepan cuál es el enfoque y la prioridad de la página.
  - Es importante que el alumno tenga consciencia de la competencia que está ejerciendo y del momento del aprendizaje en el que se encuentra. Él se hace responsable del proceso.
  - A nivel práctico, en caso de falta a clase, podrá recuperar de manera autónoma.
- **Claridad no significa rigidez: las pasarelas son numerosas entre unas secciones y otras.**
  - En "*Situations*", se intenta que los alumnos reconozcan y casen los actos de habla y los exponentes lingüísticos que han manejado primero de manera más intuitiva. Se preparan para la fase de análisis lingüístico.
  - En "*Grammaire*": se recuerda en todo momento que la gramática no es un fin en sí sino una herramienta para estructurar y enriquecer la comunicación.
  - En "*Lexique*": las aportaciones de vocabulario se hacen en contexto y las actividades de descubrimiento o asimilación son jalonadas por actividades de comunicación personal.

- En “*Compétences*”: las propuestas de actividades y tareas comunicativas van acompañadas de “*boîtes à mots*” que animan al alumno a integrar todos los conocimientos y destrezas adquiridos previamente.
- Al final del proceso lo que queda claro precisamente es que la lengua es todo.
  - Todo está entremezclado y confluye en la comunicación.
  - Ni se puede comunicar de manera eficaz sin tener conocimientos formales, ni bastan estos conocimientos para comunicar.
  - No se puede aprender una lengua a espaldas de la sociedad que ha creado y utiliza esta lengua.
- **La “*Tâche finale*” es una clara iniciación a la práctica auténtica.**
  - Todas las competencias se integran en una serie de actividades que llevan a un fin concreto, que desembocan en una realización concreta que tiene sentido en la vida real.
  - La comunicación en clase, para llevar a cabo la tarea entre todos es auténtica 100%.
  - C’EST À DIRE! da, por tanto, todo su sentido a la perspectiva “accional
  - ”.
- **Las estrategias para desarrollar cada una de las competencias son explícitas: ayudan a aprender más deprisa y de manera más segura.**
  - Las estrategias no son meros apuntes aleatorios, se identifican claramente en el libro y forman parte de un auténtico programa, de acuerdo con cada competencia.
  - Las capacidades de observación, inducción y deducción se fomentan de manera sistemática en las secciones de “*Grammaire*” y “*Lexique*”.
    - De esta manera, el alumno no aprende una regla, la descubre a partir de ejemplos ya comprendidos de manera global y ya vividos en un contexto más amplio; la hace suya y por tanto la memoriza mejor.
    - Al ejercitar su capacidad de análisis de manera progresiva y sistemática, el alumno no sólo aprende una regla concreta, sino que progresivamente descubre reglas transversales del idioma; va comprendiendo el sistema general.
  - En cada unidad, se pone el foco en una competencia comunicativa en especial y se propone una reflexión colectiva o en grupos sobre estrategias personales: el grupo pondera y amplía la gama de “trucos para aprender” propuesta en el libro; el grupo refuerza la actitud positiva y eficaz ante el proceso de aprendizaje.
  - En la tarea final, los alumnos son invitados a co-evaluarse, en función de unos criterios objetivos dados, que toman en cuenta tanto el rigor como la creatividad.
- **El Libro del profesor** le da al docente los itinerarios posibles dentro de la unidad didáctica y todo tipo de información y consejos para la explotación del material. Es “confortable”, como lo es el método en sí.

Resumiendo, la metodología aplicada es activa, participativa y está en contacto con la realidad de la vida francesa. Los alumnos deben adquirir protagonismo, prescindiendo de su timidez e inhibición ante una lengua extranjera. Para ello, el profesor debe ser ante todo un coordinador y animador de las distintas actividades desarrolladas a lo largo del año escolar.

Las correcciones han de ser hechas con suavidad, considerándolas necesarias para la progresión, que en un principio es lenta, como nos lo enseña la experiencia. En una segunda fase los alumnos se corregirán a sí mismos y a los compañeros.

La exposición magistral ha de ser usada sólo en cantidades muy dosificadas, en función de las necesidades prácticas y culturales incidiendo, si es posible, en aspectos interrelacionados de la geografía, de la historia y de la literatura franco- española, así como de otros países. Dicha exposición aspira a ser una herramienta para realizaciones posteriores y no un fin en sí mismo.

Dada la escasa duración de atención y de concentración de los alumnos iniciales, parece muy aconsejable cambiar de actividades con cierta frecuencia, con el fin de no aburrirlos. La amenidad, dentro de lo posible, la relajación y la sensación de descubrimiento, así como la de expresarse en lengua extranjera será nuestro objetivo prioritario. La labor de captación es fundamental. Se insistirá a menudo en la importancia de los idiomas, imprescindibles para cualquier tipo de actividad en el futuro dentro del marco europeo y nacional.

Todas estas consideraciones concluyen indicando que la metodología ha de ser ecléctica; las situaciones de aprendizaje han de ser necesariamente variadas y al alcance de la mentalidad de los alumnos.

El Departamento de Francés tiene una misma concepción metodológica. Lo más importante es estimular y dar confianza al alumno en sus propias posibilidades

## 5. TEMPORALIZACIÓN

### a) Consideraciones previas

- C'EST À DIRE ! es un material **flexible** y se podrá adaptar a las situaciones más variadas, por lo que las indicaciones que damos a continuación son a título meramente orientativo. Cada profesor decidirá cómo repartir la materia presentada en función del número de horas de las que dispone para impartir la asignatura, de si enseña francés como primera lengua extranjera o segunda lengua extranjera, del nivel de partida de su grupo de alumnos (principiantes o falsos principiantes), del número de alumnos que compone el grupo-clase, del perfil de aprendizaje de su grupo, de si los alumnos estudian en casa o no, de sus objetivos a largo plazo, etc.
- Si en 1º el profesor dispone de tres horas semanales para impartir la asignatura y los alumnos realmente tienen consolidado el nivel A1 antes de empezar a trabajar con C'EST À DIRE ! A2, no deberían tener ningún problema para explotar todo el manual con detenimiento.
- De tener menos horas, podrá utilizar C'EST À DIRE ! A2 siguiendo un ritmo más ligero, puesto que los alumnos ya están familiarizados con el idioma y con las técnicas de aprendizaje.
  - Si el nivel del grupo lo permite, podrá saltar parte de las primeras unidades, centradas en el repaso.
  - Podrá optar por centrar el trabajo de clase en el propio manual, considerando que la explotación del vídeo "*Voyage*" puede realizarse esencialmente de manera autónoma o fuera de las horas de clase.
- Si se da el caso contrario y la evaluación inicial revela la necesidad de repasar contenidos del nivel A1 o si, por cualquier razón (número de alumnos, por ejemplo),

resulta más adecuado para el grupo un ritmo más pausado, se podrá optar por seguir las unidades del libro de manera exhaustiva pero dejando fuera las últimas (las 2 últimas, incluso las 4 últimas), en las que se van abordando contenidos correspondientes al nivel B1. Aun así podrá alcanzar y certificar el nivel A2.

## **b) Propuestas con un escenario de máximos: un libro, 1 curso, 3h semanales**

- **Primer trimestre (más largo)**
  - Revisión ESO
  - Unidades 0 a 1 (ambas inclusive)
  - Preparación DELF A2 y B1
  
- **Segundo trimestre**
  - Unidades 2-3 (ambas inclusive)
  - Preparación DELF A2 y B1
  
- **Tercer trimestre (más corto)**
  - Unidades 4-5 ambas inclusive
  - Preparación DELF A2 y B1

Durante el curso escolar 18-19 el departamento de francés dispone de 2h semanales de docencia compartida para práctica de oral. Esto supone que se divide la clase en 2 grupos que hacen 1h cada uno de práctica oral a la semana.

En esta hora de práctica se hará hincapié en las pruebas orales del DELF A2 y B1.

## **6. CONTENIDOS**

### PRIMER TRIMESTRE

#### **Unidad 0: Retrouvailles**

#### **Conocimientos**

##### **1) Funciones comunicativas**

Reutilización de contenidos presentados en C'EST À DIRE ! A1, en particular:

Comunicar en francés en el aula.

Hacer preguntas.

Presentarse.

Presentar a alguien.

##### **2) Estructuras sintácticas**

Reutilización de contenidos presentados en C'EST À DIRE ! A1.

##### **3) Léxico**

Reutilización de contenidos presentados en C'EST À DIRE ! A1.

**4) Patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación - Relación sonido / grafía**

Reutilización de contenidos presentados en C'EST À DIRE ! A1.

**5) Estrategias de aprendizaje (comprensión)**

Relacionar el francés y la lengua propia.

Retomar la consciencia de la gran distancia que existe en francés entre oral y escrito.

Valorar esta primera unidad atípica como medio de autoevaluación, co-evaluación y evaluación inicial.

**6) Aspectos culturales y sociolingüísticos**

Saludos y fórmulas de cortesía.

Personajes franceses conocidos (espectáculo).

### Aptitudes y destrezas comunicativas

**1) Comprensión de textos orales**

Comprender globalmente una conversación telefónica (dos amigas se preguntan por sus vacaciones).

Comprender mensajes grabados en un contestador telefónico: diferenciar su naturaleza (profesional o no, pregrabado o dejado por un particular en una ocasión particular).

**2) Producción de textos orales: expresión e interacción**

Expresión

Hacer su auto-retrato en tres frases.

Interacción

Hacer preguntas a los interesados y detectar inexactitudes.

Presentarse y preguntar a los compañeros de clase por aspectos de su personalidad, para detectar afinidades.

Interactuar para resolver un enigma.

**3) Comprensión de textos escritos**

Comprender correos electrónicos para poder asociar un mensaje inicial y la respuesta correspondiente.

Comprender retratos de personas conocidas redactados en forma de adivinanza y poder identificar la foto del personaje descrito.

**4) Producción de textos escritos**

Escribir un auto-retrato-advinanza sobre los modelos anteriores.

### Actitudes

Demostrar una actitud positiva hacia el aprendizaje del francés y a la comunicación en general. Entender la necesidad de comprender y de utilizar la lengua de una manera positiva y socialmente responsable.

### Competencias clave

### **Competencia lingüística**

Comprobar que el aprendizaje será útil para hacer cosas: relacionarse en el aula y fuera, leer mensajes para informarse o para comunicarse.

Comprobar que no se puede hacer cosas, comunicar sin adquirir conocimientos ni pararse en aspectos formales.

### **Competencias sociales y cívicas**

Afianzar la confianza en uno mismo: aceptar el proceso de aprendizaje, considerar la clase como un lugar en el que uno puede aportar tanto como recibir y, por tanto, ver reforzada la auto-estima.

Participar y compartir la experiencia colectiva del aprendizaje: aceptar objetivos comunes, trabajar en pareja o en un grupo pequeño, respetar las opiniones (motivaciones para estudiar francés).

Respetar las normas de clase y fomentar la sociabilidad dentro del aula: saludos, fórmulas de cortesía (entre alumnos, con el profesor).

Aceptar la diversidad cultural: comprender otros códigos sociales (saludos y registros).

### **Aprender a aprender**

Sacar provecho de una (co-)evaluación inicial.

Ver punto 5: estrategias.

### **Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor**

Reflexionar sobre varias razones para estudiar francés ligadas a la mejora de la situación profesional: aumentar las posibilidades de encontrar un empleo, obtener un puesto en el extranjero, estudiar en un país francófono, integrar un sector internacional.

#### Nota:

*En la Unidad 0, no hay actividades previstas en el Cuaderno*

*En las restantes Unidades, sólo reseñaremos las actividades del Cuaderno cuando supongan un interés especial: un avance en la progresión, un procedimiento distinto.*

## Unidad 1: Portraits

### Conocimientos

#### 1) Funciones comunicativas

Describir una persona.  
Formular definiciones.  
Llamar la atención de alguien.  
Expresar la ignorancia o la certeza.  
Felicitarse, consolar, animar a alguien.

#### 2) Estructuras sintácticas

Presente de indicativo (repaso).  
Futuro simple (repaso).  
Imperativo (repaso).  
Colocación de los adverbios.

#### 3) Léxico

Apariencia física.  
Ropa.  
Carácter.

#### 4) Patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación - Relación sonido / grafía

Patrones sonoros  
Entonaciones y acento de insistencia  
Sonido / Grafía  
Acento fonético / Acento tónico.

#### 5) Estrategias de aprendizaje (comprensión y producción)

Comprensión  
Comprender de manera global un documento relativamente extenso.  
Identificar en un texto las estructuras y formulaciones que sirven para determinados actos de habla.  
Producción  
Aprender a autoevaluarse (evaluación inicial).

#### 6) Aspectos culturales y sociolingüísticos

Saludos en diferentes países francófonos.  
Historia de apellidos franceses, normativa.

### Aptitudes y destrezas comunicativas

#### 1) Comprensión de textos orales

Comprender globalmente un programa radiofónico: tipología, objetivo, contenido general.  
Afinar la comprensión para poder comentar la personalidad de las personas descritas en el programa.

## 2) Producción de textos orales: expresión e interacción

### Expresión

Describir (físico y personalidad) a una persona del entorno familiar.

### Interacción

Describir a personas sin decir su identidad/Resolver las adivinanzas.

Describir problemas interpersonales y pedir/dar consejos.

*Tarea final:* Descubrir la personalidad de los demás a través de juegos.

## 3) Comprensión de textos escritos

Identificar la naturaleza de varios testimonios personales publicados en Internet y extraer las informaciones principales.

## 4) Producción de textos escritos

Redactar e ilustrar una ficha descriptiva de un personaje famoso.

### Actitudes

Valorar la importancia de la atención y concentración en la escucha de documentos orales.

Desarrollar actitud positiva ante el trabajo colaborativo (tarea final).

### Competencias clave

#### Competencia lingüística

Comprobar que el aprendizaje sirve para desarrollar habilidades sociales: entablar relación con personas, preguntar por una persona, darse a conocer...

Comprobar que no se puede hacer cosas, comunicar sin adquirir conocimientos ni pararse en aspectos formales.

Ver más arriba la descripción los objetivos de esta unidad 1:

- Conocimientos
- Competencias comunicativas, destrezas
- Actitud (refuerzo de la actitud positiva, abierta y responsable hacia el papel de las palabras y de la comunicación).

#### Competencias sociales y cívicas

Afianzar la confianza en uno mismo: considerar la clase como un lugar en el que uno puede aportar tanto como recibir y, por tanto, ver reforzada la auto-estima.

Participar y compartir la experiencia colectiva del aprendizaje: aceptar objetivos comunes, trabajar en pareja o en un grupo pequeño, respetar las opiniones. Participar de manera positiva en juegos y tareas colaborativas.

Respetar las normas de clase y fomentar la sociabilidad dentro del aula: saludos, fórmulas de cortesía (entre alumnos, con el profesor).

Aceptar la diversidad cultural: comprender otros códigos sociales (saludos y registros).

#### Aprender a aprender

Ver punto 5: estrategias.

#### Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor

Ejercer el sentido de la organización, dentro del grupo y para uno mismo, en una tarea colaborativa final.



**Competencia digital**

Dentro del aprendizaje, tanto en las actividades de recepción como para las de producción, apreciar y respetar las características de los textos y mensajes según el canal y formato.

Para realizar las actividades de producción, sistematizar la búsqueda de información y documentación en Internet: diferenciando con criterio sitios personales de opinión (blogs, por ejemplo) y sitios oficiales.

## SEGUNDO TRIMESTRE

### Unidad 2: Péripéties

#### Conocimientos

**1) Funciones comunicativas**

Pedir a alguien que cuente algo.  
Contar algo.  
Pedir y dar precisiones.  
Manifiestar su preocupación.  
Proponer y prestar ayuda.

**2) Estructuras sintácticas**

Pasado compuesto.  
Pronombres relativos: *qui, que, où* (repaso); *dont*

**3) Léxico**

Actividades cotidianas.  
Incidentes.  
Resolución de problemas.

**4) Patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación - Relación sonido / grafía**

Patrones sonoros  
Las vocales (repaso).

**5) Estrategias de aprendizaje (comprensión y/o producción)**

Comprensión  
Identificar en un texto las estructuras y formulaciones que sirven para determinados actos de habla.  
Producción  
Compensar la falta de vocabulario.  
Co-evaluar las producciones de grupo.

**6) Aspectos culturales y sociolingüísticos**

La afición de los franceses por el bricolaje.

#### Aptitudes y destrezas comunicativas

**1) Comprensión de textos orales**

Comprender una anécdota, el sentido literal y la comicidad de la situación.

**2) Producción de textos orales: expresión e interacción**

Expresión

Contar una anécdota de vacaciones a un(a) vecino(a).

Interacción

Juego de rol:

- por teléfono, pedir explicaciones /explicar un retraso, pedir/ofrecer ayuda.
- por teléfono, pedir explicaciones /explicar un retraso, pedir disculpas.
- pedir cita en un taller de coches.

*Tarea final:* interactuar para organizar la tarea, presentar los trabajos de manera colectiva, evaluar conjuntamente.

### **3) Comprensión de textos escritos**

Comprender un artículo de prensa digital sobre el reparto de las tareas del hogar, a partir de un testimonio.

Comprender el testimonio de dos personas en un correo de lectores.

### **4) Producción de textos escritos**

Contestar a correos de dos personas en una revista.

*Tarea final:* Crear un folleto, con informaciones prácticas sobre su ciudad.

## **Actitudes**

Manifestar espíritu crítico ante los estereotipos.

## **Competencias clave**

### **Competencia lingüística**

Comprobar que el aprendizaje sirve para desarrollar las habilidades sociales más variadas: resolver problemas, informar...

Comprobar que no se puede hacer cosas, comunicar sin adquirir conocimientos ni pararse en aspectos formales.

Ver más arriba la descripción los objetivos de esta unidad 2:

- Conocimientos
- Competencias comunicativas, destrezas
- Actitud (refuerzo de la actitud positiva, abierta y responsable hacia el papel de las palabras y de la comunicación).

### **Competencias sociales y cívicas**

Repartir las tareas y obligaciones en el hogar.

Participar y compartir la experiencia colectiva del aprendizaje: aceptar objetivos comunes, trabajar en pareja o en un grupo pequeño,

Participar de manera positiva en una tarea final colaborativa.

### **Aprender a aprender**

Ver punto 5: estrategias.

### **Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor**

Desarrollar actitudes positivas ante situaciones adversas, resolver problemas.

Ejercer el sentido de la organización, dentro del grupo y para uno mismo, en una tarea colaborativa final.

### **Competencia digital**

Dentro del aprendizaje, tanto en las actividades de recepción como para las de producción, apreciar y respetar las características de los textos y mensajes según el canal y formato.

Para realizar las actividades de producción, sistematizar la búsqueda de información y documentación en Internet: diferenciando con criterio sitios personales de opinión (blogs, por ejemplo) y sitios oficiales.

## Unidad 3: Souvenirs

### Conocimientos

- 1) Funciones comunicativas**
  - Hacer descripciones, situar hechos en el pasado.
  - Contar hechos pasados, hacer un relato.
  - Dar su opinión.
  - Hacer una apreciación.
  - Felicitar a alguien.
  
- 2) Estructuras sintácticas**
  - El imperfecto.
  - La oposición imperfecto / pasado compuesto.
  - El pluscuamperfecto.
  
- 3) Léxico**
  - Las edades de la vida.
  - Parentescos.
  - Ocio.
  - Vida escolar.
  
- 4) Patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación - Relación sonido / grafía**
  - Patrones sonoros...
  - Los sonidos [b], [d], y [g].
  - Sonido / Grafía
  - Las grafías correspondientes.
  
- 5) Estrategias de aprendizaje (comprensión y/o producción)**
  - Comprensión
  - Identificar en un texto las estructuras y formulaciones que sirven para determinados actos de habla.
  - Producción
  - Mejorar la producción escrita.
  - Co-evaluar las producciones de los compañeros, con criterios claros.
  
- 6) Aspectos culturales y sociolingüísticos**
  - Los ritmos escolares en Francia.
  - El "baccalauréat".

### Aptitudes - Destrezas comunicativas

- 1) Comprensión de textos orales**
  - Comprender una conversación: las informaciones principales y algunos detalles.
  
- 2) Producción de textos orales: expresión e interacción**
  - Expresión
  - Evocar su infancia, contar cómo era uno(a).
  - A partir de una foto de viaje, recordar la situación y los acontecimientos.
  - Contar la historia personal de un reencuentro.

### Interacción

Felicitar a alguien por teléfono.

Comparar con un(a) compañero(a) la formación académica recibida, comentar.

*Tarea final:* A partir de una foto de viaje, recordar la situación y los acontecimientos y contestar a preguntas.

### **3) Comprensión de textos escritos**

Comprender la entrevista de una actriz publicada en una revista: información principal y detalles.

### **4) Producción de textos escritos**

Hacer una entrevista a una persona real o ficticia, redactando preguntas y respuestas.

## **Actitudes**

Adoptar actitud generosa ante las producciones de los compañeros.

## **Competencias clave**

### **Competencia lingüística**

Comprobar que el aprendizaje sirve para aprender a desarrollar competencias sociales en diversos soportes, oralmente o por escrito, de manera informal o a través de la literatura, para darse a conocer, conocer mejor a alguien...

Comprobar que no se puede hacer cosas, comunicar sin adquirir conocimientos ni pararse en aspectos formales.

Ver más arriba la descripción los objetivos de esta unidad 3:

- Conocimientos
- Competencias comunicativas, destrezas
- Actitud (refuerzo de la actitud positiva, abierta y responsable hacia el papel de las palabras y de la comunicación).

### **Competencias sociales y cívicas**

Participar y compartir la experiencia colectiva del aprendizaje: aceptar objetivos comunes, trabajar en pareja o en un grupo pequeño.

Participar de manera positiva en una tarea final colaborativa.

Adoptar actitud generosa ante las producciones de los compañeros, pero siguiendo criterios: por ejemplo, en el momento de co-evaluar una tarea final.

### **Conciencia y expresión artísticas**

Valorar la calidad de un texto literario.

### **Aprender a aprender**

Ver punto 5: estrategias.

### **Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor**

Ejercer el sentido de la organización, dentro del grupo y para uno mismo, en una tarea colaborativa final.

### **Competencia digital**

Dentro del aprendizaje, tanto en las actividades de recepción como para las de producción, apreciar y respetar las características de los textos y mensajes según el canal y formato.

Para realizar las actividades de producción, sistematizar la búsqueda de información y documentación en Internet: diferenciando con criterio sitios personales de opinión (blogs, por ejemplo) y sitios oficiales.

## TERCER TRIMESTRE

### Unidad 4: Transformations

#### Conocimientos

##### 1) Funciones comunicativas

Interrumpir a alguien.  
Pedir consejos.  
Hacer recomendaciones.  
Pedir y dar precisiones.  
Expresar emociones y sentimientos.

##### 2) Estructuras sintácticas

La expresión del lugar.  
El futuro anterior.  
La negación.  
La restricción.

##### 3) Léxico

Ordenación urbana.  
Cambios personales.

##### 4) Patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación – Relación sonido / grafía

###### Patrones sonoros...

Consonantes en posición final.

###### Sonido / Grafía

Fundamental diferencia entre oral/escrito, francés/castellano, por ejemplo:  
consonantes finales escritas que pueden sonar o no; vocales finales escritas que pueden sonar o no.

##### 5) Estrategias de aprendizaje (comprensión y/o producción)

###### Comprensión

Identificar en un texto las estructuras y formulaciones que sirven para determinados actos de habla.

Cómo sacar el significado de palabras nuevas.

###### Producción

Cómo co-evaluar las producciones de grupo.

##### 6) Aspectos culturales y sociolingüísticos

La ciudad belga de Liège.

La evolución del papel de los padres.

La evolución de los medios de comunicación (teléfono, redes sociales...)

## Aptitudes - Destrezas comunicativas

### 1) Comprensión de textos orales

Identificar diferentes tipos de documentos. Comprenderlos globalmente y evaluar el estado de ánimo de los locutores.

### 2) Producción de textos orales: expresión e interacción

#### Expresión

*Tarea final:* Presentar una propuesta en la asamblea de una ONG dedicada a pensar el mañana.

#### Interacción

Juegos de rol:

- En una visita guiada de la escuela, del barrio... desempeñar el papel de guía o de turista.
- Preguntar por teléfono a un(a) amigo(a) por su lugar de residencia y las características del mismo, antes de mudarse al mismo. Pedir y dar consejos.

Consultar a un especialista sobre un cambio de imagen personal.

Contar una experiencia de cambio de vida radical, personal o de un(a) conocido(a).

*Tarea final:* reflexionar y debatir sobre el futuro, hacer propuestas para someterlas a una asociación no gubernamental.

### 3) Comprensión de textos escritos

Comprender un extracto literario: comprender las informaciones principales e interpretar los sentimientos de la narradora.

### 4) Producción de textos escritos

Escribir un texto personal, presentando un lugar ligado a la infancia, analizando los sentimientos pasados y actuales ligados al mismo.

## Actitudes

Adoptar criterios objetivos para evaluar las producciones de los compañeros.

## Competencias clave

### Competencia lingüística

Comprobar que el aprendizaje sirve para aprender a desarrollar competencias lingüísticas en diversos soportes y diversas situaciones: cara a cara / teléfono, televisión, foros virtuales...

Comprobar que no se puede hacer cosas, comunicar sin adquirir conocimientos ni pararse en aspectos formales.

Ver más arriba la descripción los objetivos de esta unidad 4:

- Conocimientos
- Competencias comunicativas, destrezas
- Actitud (refuerzo de la actitud positiva, abierta y responsable hacia el papel de las palabras y de la comunicación).

### Competencias sociales y cívicas

Desarrollar compromiso con ONG u otros foros de reflexión sobre el futuro, el de las ciudades en particular.

Participar y compartir la experiencia colectiva del aprendizaje: aceptar objetivos comunes, trabajar en pareja o en un grupo pequeño.

Participar de manera positiva en una tarea final colaborativa.

Adoptar actitud generosa pero también objetivamente racional ante las producciones de los compañeros, pero siguiendo criterios: por ejemplo, en el momento de co-evaluar una tarea final.

### **Aprender a aprender**

Ver punto 5: estrategias.

### **Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor**

Ejercer el sentido de la organización, dentro del grupo y para uno mismo, en una tarea colaborativa final.

### **Competencia digital**

Dentro del aprendizaje, tanto en las actividades de recepción como para las de producción, apreciar y respetar las características de los textos y mensajes según el canal y formato. Para realizar las actividades de producción, sistematizar la búsqueda de información y documentación en Internet: diferenciando con criterio sitios personales de opinión (blogs, por ejemplo) y sitios oficiales.

## **Unidad 5 : Que d'émotions !**

### **Conocimientos**

#### **1) Funciones comunicativas**

Expresar emociones y sentimientos.  
Compadecerse de alguien, consolarle y animarle.

#### **2) Estructuras sintácticas**

Subjuntivo presente.  
La comparación (repaso).

#### **3) Léxico**

Emociones.  
Defectos y virtudes.  
El amor.

#### **4) Patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación - Relación sonido / grafía**

Patrones sonoros...  
Las vocales nasales.  
Sonido / Grafía  
Transcripción de los sonidos en los que se centra la unidad.

#### **5) Estrategias de aprendizaje (comprensión y/o producción)**

Comprensión  
Identificar en un texto las estructuras y formulaciones que sirven para determinados actos de habla.  
Producción  
Cómo expresar sentimientos.



Cómo co-evaluar las producciones de grupo.

## 6) Aspectos culturales y sociolingüísticos

Representantes de la canción francesa, de hoy y de ayer.

### Aptitudes y destrezas comunicativas

#### 1) Comprensión de textos orales

Comprender las respuestas de 3 personas entrevistadas sobre cualidades y defectos de la gente: comprensión global y fina.

Comprender globalmente la letra de canciones, apreciar las correspondencias letra/música/ritmo...

#### 2) Producción de textos orales: expresión e interacción

##### Expresión

Expresar su propia opinión sobre cualidades y defectos de la gente.

Contar una experiencia personal de alegría o felicidad.

*Tarea final:* redactar un mensaje de petición de ayuda ante un problema personal.

##### Interacción

Juegos de rol:

- Animar a un(a) amigo(a) que está deprimido(a).
- Telefonar a un(a) amigo(a) para pedirle perdón por un momento de intransigencia.

Contar a un(a) compañero(a) una experiencia personal de miedo, comentar.

Hablar de su familia y comparar con los compañeros.

Entrevistar a los compañeros / Contestar a preguntas sobre el arte de disfrutar de la vida.

#### 3) Comprensión de textos escritos

Comprender un extracto literario: información principal y detalles.

Comprender letras de canciones, apreciando las características de estilo.

*Tarea final:* comprender mensajes en un blog de ayuda psicológica.

#### 4) Producción de textos escritos

Relatar una experiencia personal de malentendido causado por diferencias culturales.

### Actitudes

Adoptar criterios objetivos para evaluar las producciones de los compañeros.

### Competencias clave

#### Competencia lingüística

Comprobar que el aprendizaje sirve para aprender a desarrollar competencias lingüísticas en diversos soportes y diversas situaciones: cara a cara / teléfono, radio; y por escrito, para buscar información (guías turísticas, Internet...) o comunicar (blogs, postales, SMS...).

Comprobar que no se puede hacer cosas, comunicar sin adquirir conocimientos ni pararse en aspectos formales.

Ver más arriba la descripción los objetivos de esta unidad 5:

- Conocimientos
- Competencias comunicativas, destrezas

- Actitud (refuerzo de la actitud positiva, abierta y responsable hacia el papel de las palabras y de la comunicación).

### **Competencias sociales y cívicas**

Descubrir diferencias de comportamiento (lingüístico entre otros) entre diferentes países y sociedades. Respetarlas y valorar la importancia de conocerlas para una buena interpretación del discurso y asegurar una buena comunicación.

Valorar las iniciativas de cualquier grupo o red que se implique en la ayuda a los demás.

Participar y compartir la experiencia colectiva del aprendizaje: aceptar objetivos comunes, trabajar en pareja o en un grupo pequeño.

Participar de manera positiva en una tarea final colaborativa.

Adoptar actitud empática a la vez que rigurosa ante las producciones de los compañeros, compartiendo todos los mismos criterios: por ejemplo, en el momento de co-evaluar una tarea final.

### **Consciencia y expresión artísticas**

Valorar las producciones de algunos representantes de la canción francesa.

### **Aprender a aprender**

Ver punto 5: estrategias.

### **Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor**

Ejercer el sentido de la organización, dentro del grupo y para uno mismo, en una tarea colaborativa final: en la tarea de esta unidad, con mayor motivo, pues se trata de hacer varias propuestas de viajes muy diferentes; y de defender la suya para que el viaje se llegue a realizar.

### **Competencia digital**

Apreciar la utilidad de blogs y demás sitios de intercambio para desarrollar servicios de ayuda personal o/y social.

Dentro del aprendizaje, tanto en las actividades de recepción como para las de producción, apreciar y respetar las características de los textos y mensajes según el canal y formato.

Para realizar las actividades de producción, sistematizar la búsqueda de información y documentación en Internet: diferenciando con criterio sitios personales de opinión (blogs, por ejemplo) y sitios oficiales.

## 7. EVALUACIÓN

La evaluación en este proyecto no sólo responde a la necesidad académica o administrativa de conseguir una calificación, de certificar un nivel determinado: forma parte de la propia metodología. Es un medio para aprender más y mejor, siendo en todo momento consciente de ello.

### 1) Evaluación inicial

#### Unidad 0

La unidad preliminar de C'EST À DIRE ! A2 es atípica y cumple la función de evaluación inicial.

Vuelve a poner al alumno en situación de aprendizaje después de las vacaciones de verano, fijándole objetivos de cara a una nueva etapa.

Estos se explicitan como sigue:

« *Dans cette unité, vous allez...*

- *réactiver vos compétences.*
- *faire connaissance avec les autres membres du groupe.*
- *Faire votre évaluation initiale.*”

De esta manera, la unidad 0 no sólo pretende que el profesor pueda evaluar las competencias de sus alumnos al principio del curso, sino que fija como prioridad la capacidad de auto-evaluarse por parte de los alumnos.

Se evalúan las cuatro competencias y para cada una, se guía la reflexión de los alumnos, recordándoles los criterios importantes que han de tener en cuenta.

### 2) Evaluación continua

#### a) Objetivos detallados en portadillas

Declarar que en C'EST À DIRE ! la evaluación es continua no significa que el método esté repleto de exámenes: antes al contrario, las autoras han optado por no incluir en el libro sino 3 evaluaciones “gordas”.

Lo que es continuo es el punto de vista: el alumno hace y regularmente, analiza tanto sus progresos como su forma de alcanzarlos: se trata de tomar conciencia de los logros, para auto-motivarse.

En esta perspectiva, la información que se da en las portadillas al principio de cada unidad sirve para marcar objetivos, para incentivar al alumno, a la vez que constituyen un contrato de aprendizaje.

Son concretos y detallados (en términos de competencias, de actos de comunicación y de estrategias), para que el alumno sepa qué se espera de él y también cómo llegará a ello.

Son un punto de referencia al que conviene volver al final de la unidad, para comprobar que efectivamente los objetivos se han alcanzado.

#### b) Auto-evaluación y co-evaluación

C'EST À DIRE ! potencia la capacidad de auto-evaluación, como recordamos más arriba, pero potencia de manera aun más explícita la capacidad de co-evaluación, más fácil de conseguir en el caso de principiantes.

Un buen ejemplo de co-evaluación es la que se fomenta al final de cada unidad, en las **tareas finales**.

Para que la auto-evaluación y la co-evaluación sean rigurosas y generosas, los criterios son objetivos y se adaptan a cada caso.

En la unidad 2, por ejemplo, los grupos son invitados a evaluar producciones escritas según estos criterios:

*« 3 étoiles : informations pratiques, indispensables, astucieuses, directement utiles au public visé.*

*2 étoiles : informations pratique, nécessaires, intéressantes, utiles pour un public francophone en général.*

*1 étoile : informations générales, intéressantes, modérément utiles pour un public francophone. »*

En la unidad 7, en cambio, los criterios para evaluar una producción oral son:

*“- Le sujet a été bien choisi.*

*- La durée prévue pour l'exposition a été respectée.*

*- L'exposé contient les informations, données et documents suffisants.*

*- Il est bien organisé.*

*- Les intervenants ont parlé sans regarder tout le temps leur texte.*

*- Ils se sont exprimés clairement. »*

### 3) Evaluación formativa

#### a) “Bilans langue”

En el **estuche “Évaluation”** de C'EST À DIRE ! el profesor dispone de unas evaluaciones concebidas para la evaluación formativa: unos “bilans” menos completos que las evaluaciones por competencias (como los que aparecen en el Libro del alumno), pero más acotados desde el punto de vista lingüístico.

Permitirán controlar, a medida que se progresa en las unidades, que los conocimientos de gramática, vocabulario y fonética están asimilados.

Si se detectaran carencias, permiten al profesor volver atrás -con el grupo o sólo con ciertos alumnos- para completar sus explicaciones y encargar tareas de subsanación.

Se ofrecen al profesor unas **fichas o “bilans”** predeterminados, concebidos para evaluar todos los contenidos de las unidades agrupadas de dos en dos.

Pero el **generador de evaluaciones** permitirá modificar las actividades propuestas, añadir/eliminar otras, con el fin de:

- ajustar las evaluaciones inicialmente propuestas al nivel y a las necesidades del grupo o del alumno;

- adelantar o atrasar la evaluación.

#### b) Fichas de trabajo-evaluación puntual y generador de evaluaciones

Para reforzar el aprendizaje de puntos concretos, además de volver a trabajar con el Libro o/y el Cuaderno, C'EST À DIRE ! proporciona al profesor un extenso abanico de fichas centradas en cada uno de los contenidos importantes del programa (gramática, orientada a la comunicación).

Las podrá utilizar con todo el grupo o con alumnos en particular, en función de sus necesidades:

- a modo de repaso o puesta a nivel;
- para comprobar de manera objetiva que el alumno ha subsanado el problema que pudiera tener con un aspecto u otro de la lengua.

El formato digital de las fichas de “*Communication et grammaire*” permite dos tipos de utilización: tal y como está conformadas o adaptadas. El **generador de evaluaciones** permite editar las fichas para personalizarlas, modificando o completando actividades, eliminando o añadiendo otras, de creación propia o sacadas de otras fichas.

### c) Evaluación por competencias

Las evaluaciones por competencias situadas al final del **libro del alumno** tienen un formato similar a las pruebas del DELF, son completas y equilibradas; de modo que podrán ser puntuadas y consideradas como evaluaciones sumativas al final de una etapa de aprendizaje (trimestre, por ejemplo).

Sin embargo, cabe destacar que el profesor dispone en su **Estuche “Évaluation”** de una evaluación equivalente para cada una de las del libro: las pruebas que están a disposición del alumno podrán considerarse por tanto como formativas: un ensayo o el medio de detectar antes de la evaluación real las áreas de mejora y necesidades de repaso.

## 4) Evaluación final

### a) Evaluación por competencias

Como comentamos más arriba, el profesor dispone de propuestas para evaluar la adquisición de conocimientos y competencias al final de tres etapas de aprendizaje dentro del curso.

Con un formato que se asemeja al de las pruebas de DELF, se basan en los contenidos del método divididos en tres tercios.

Otras evaluaciones se podrían haber concebido, al final de cada unidad, por ejemplo; sin embargo, la filosofía de C’EST À DIRE ! pasa por distinguir claramente evaluación continua y evaluación final. El concepto requiere que se valore un conjunto bastante amplio de conocimientos y competencias: se tiene que poder comprobar la capacidad de recordar, de reutilizar combinándolos entre sí y en contextos diferentes una amplia gama de contenidos.

Las propuestas incluidas en el **Libro del alumno** podrán ser utilizadas como “*examens blancs*”. El profesor dispone aparte de unas evaluaciones alternativas, totalmente equivalentes en el **estuche “Évaluation”**.

### b) Evaluación oficial externa

El formato de las evaluaciones incluidas en el libro del alumno de C’EST À DIRE ! se asemeja al de las pruebas oficiales del DELF (sólo varían en la extensión): de modo que constituyen un entrenamiento eficaz al mismo.

La programación de C’EST À DIRE ! tiene expresamente en cuenta los contenidos contemplados por el MCER y del DELF:

El primer volumen prepara adecuadamente a los alumnos para que consigan holgadamente el DELF A1.

El segundo los prepara para que consigan, holgadamente también el DELF A2.

Esta rotundidad se debe a que cada uno de esos dos volúmenes anticipa conocimientos y competencias para preparar mejor al nivel siguiente (rebasando el nivel “certificable” anunciado en la cubierta).

**c) Auto-evaluación final y PASSEPORT**

Al final del cuaderno de ejercicios, los alumnos encontrarán un elemento de **portfolio** destinado a la auto-evaluación final de las adquisiciones del curso.

Le darán una visión global de los conocimientos y de las competencias propuestas como objetivos por C’EST À DIRE y la oportunidad de valorar su grado de adquisición.

Esta auto-evaluación podrá ser comentada con el profesor y, contrastados los resultados, dar pie a acciones de refuerzo en un área u otra, en función de las necesidades o motivaciones de cada uno.

## 7.1 Procedimientos de evaluación

Aunque la evaluación se hace a cada instante de la clase a través de la interacción profesor alumno, hay que establecer además ciertos mecanismos complementarios que ayuden a constatar, corregir y mejorar las adquisiciones de los alumnos y su nueva competencia comunicativa.

El proceso de evaluación, incluso cuando está dirigido especialmente al alumno, es un proceso muy complejo, en el que aparecen diferentes fases. Fases cuyos objetivos no son los mismos y para los que se necesitarán procedimientos diferentes al menos en parte. La primera fase sería la evaluación inicial que nos servirá de punto de partida y nos dará orientación sobre la situación y características de cada alumno. A lo largo del proceso educativo se desarrollará la evaluación continua de carácter formativo que permite ir viendo el grado en que se van consiguiendo los objetivos y proporciona información sobre el avance del aprendizaje y los obstáculos que aparecen para ello se tendrán en cuenta el análisis de trabajos y actividades realizadas en el aula, la observación de sus hábitos y actitudes y la revisión periódica del cuaderno de clase para asegurarse de su trabajo y de las dificultades con las que se encuentra. A esto habría que añadir la realización a lo largo del curso de pruebas concretas que deben reunir 2 requisitos: integrarse en el proceso de trabajo y ser de características similares a las actividades realizadas en el aula.

El último momento del proceso evaluador se refiere a la evaluación final de carácter sumativo, síntesis de todos los elementos proporcionados por las 2 anteriores evaluaciones con el fin de llegar a la formulación de un juicio global que resuma el progreso realizado por el alumno durante el curso.

La evaluación de cada tipo de contenido va pareja a diferentes tipos de observación: así, los conceptos pueden ser observados con el trabajo en el aula, pero las pruebas periódicas adquieren una relevancia especial.

Serán utilizados como procedimientos para evaluar los aprendizajes:

- pruebas orales: lecturas, comprensiones orales, conversaciones, exposiciones, jeux de rôles etc.
- Pruebas escritas: comprensiones escritas, ejercicios gramaticales, trabajos individuales o en grupo.
- Análisis de las exposiciones orales y escritas.
- Revisión de los trabajos de clase: individuales o cooperativo.
- Revisión de los cuadernos o fichas de trabajo

## 7.2 Criterios de calificación

En cuanto a la cuantificación numérica de la evaluación, detallamos a continuación los porcentajes que se aplicarán para la determinación de la calificación final de cada período de evaluación y de la global de fin de curso y ello recogiendo las diferentes pruebas, ejercicios, actividades y trabajos que componen todo el proceso evaluador en nuestra asignatura:

La calificación del alumno en cada evaluación valorará los siguientes aspectos:

<b>1. Pruebas objetivas de Vocabulario y gramática</b>	<b>40% de la calificación</b>
<b>2. Comprensión Oral y Escrita</b>	<b>20% de la calificación</b>
<b>3. Expresión Oral y Escrita</b>	<b>20% de la calificación</b>
<b>4. Interés y actitud</b>	<b>10% de la calificación</b>
<b>5. Trabajo y tareas</b>	<b>10% de la calificación</b>

En cada evaluación podrá haber exámenes de vocabulario y gramática, comprensión oral y escrita y expresión oral y escrita. La calificación será el resultado de la media ponderada a partir de los porcentajes de las pruebas realizadas en ese período, que supondrá un 80%, al que se sumará la nota obtenida a partir del 20% restante, proveniente de las llamadas de clase y las tareas de casa (10%) y la actitud (10%).

La nota final podrá ser modificada ponderando la evolución de los contenidos procedimentales a lo largo del curso.

Se dará atención especial al *progreso* manifestado, habida cuenta que algún alumno no ha cursado francés en todos los cursos de la ESO, o lo ha hecho en condiciones diversas.

La valoración de la actitud se hará según los siguientes criterios: participación en clase, interés y esfuerzo en el aprendizaje, entrega de tareas y cuidado de las mismas en el plazo convenido, respeto por la dinámica de clase, por los demás compañeros y por el profesor, comportamiento, puntualidad y colaboración en los trabajos cooperativos.

Los procedimientos se plasmarán a través de destrezas y la información resultante se recabará a partir de las llamadas de clase y las tareas de casa, así como lectura extra, trabajos extra (i.e. actividades de refuerzo, apoyo, etc.) y pruebas no incluidas en los demás apartados.

Una calificación inferior a 2 en cualquiera de los apartados evaluados (1,2,3) puede suponer la no superación de la materia. [por ejemplo, no respetar el orden, no trabajar en clase, no hacer los ejercicios del 'cahier', actitudes mínimas necesarias de los apartados 2 y 3]

### CALIFICACIÓN FINAL:

Si bien todos los resultados de las pruebas tendrán una determinada influencia, al tener la evaluación un carácter continuo, la nota final de junio no tiene por qué ser el resultado del promedio de las tres evaluaciones, más bien, tratará de dar cuenta de forma equilibrada del progreso que se haya ido manifestando durante el curso.

Las pruebas escritas objetivas se valorarán de la siguiente manera:

- a) Si el alumno se expresa correctamente y con cierta creatividad utilizando las estructuras trabajadas en el aula, la calificación será de **Sobresaliente**.
- b) Si el alumno se expresa casi correctamente utilizando las estructuras trabajadas en el aula, la calificación será de **Notable**.
- c) Si el alumno se expresa de forma medianamente correcta, esforzándose en mantener la comunicación utilizando las estructuras trabajadas en el aula la calificación será de **Bien**.
- d) Si el alumno se exprese de forma medianamente correcta, utilizando las estructuras trabajadas en el aula, la calificación será de **Suficiente**.
- e) Si el alumno no consigue expresarse de forma medianamente correcta utilizando las estructuras trabajadas en el aula, la calificación será de **Insuficiente**
- f) Si el alumno no consigue expresarse de forma medianamente correcta utilizando las estructuras trabajadas en el aula, la calificación será de **Insuficiente**

Para la calificación de las pruebas escritas y orales no objetivas, se utilizarán los términos:

#### A) TRÈS BIEN

- Comunica con claridad.
- Buena organización de ideas.
- Muy buen dominio de las estructuras gramaticales.
- Excelente vocabulario.
- Muy pocos errores de ortografía y puntuación.
- Muy buena presentación.

#### B) BIEN

- Se expresa bastante bien.
- Utiliza estructuras gramaticales simples pero correctas.
- Bastante bien estructurado y ordenado.
- Vocabulario adecuado.
- Pocos errores de ortografía y puntuación.
- Presentación bastante buena.



### C) ASSEZ BIEN

- Comunica, pero algo confuso.
- Estructuras correctas pero simples.
- Vocabulario apropiado.
- Ortografía y puntuación adecuada.
- Presentación adecuada.
- Presentación bastante buena pero necesita mejorar.

### D) PASSABLE

- Comunica con dificultad.
- Estructuras muy simples. Vocabulario justo.
- Ortografía y puntuación con algún error.
- Presentación pasable.

### E) MAL

- Se expresa mal. Estructuras simples y con errores.
- Vocabulario muy limitado.
- Faltas de ortografía y puntuación.
- Mala presentación

### F) TRÈS MAL

- No comunica.
- Errores en las estructuras gramaticales en la ortografía y la puntuación.
- Vocabulario muy pobre.
- Mala presentación.

### **7.3 Procedimientos e instrumentos de evaluación que, con carácter excepcional, se aplicarán para comprobar el logro de los aprendizajes del alumnado cuando se produzcan faltas de asistencia.**

Cuando se produzcan faltas de asistencia, indistintamente de su causa, que imposibiliten la aplicación de los procedimientos e instrumentos de evaluación establecidos en las programaciones docentes para un período de evaluación determinado, el alumnado deberá realizar pruebas específicas para la evaluación de la materia, de características similares a las realizadas por el resto de los alumnos de su nivel, y en las condiciones que establezca la profesora.

## 8. PROGRAMA DE REFUERZO Y RECUPERACIÓN

En el Departamento de Francés prácticamente son inexistentes los alumnos con calificación negativa. En Segunda Lengua Extranjera son desconocidos por razones intrínsecas: es una optativa. Los que la eligen tienen una motivación personal y su actitud suele ser activa y participativa y los resultados académicos positivos a final de curso. Los que no tienen la calificación positiva, son, en todos los casos, alumnos con dificultades en otras asignaturas que repiten curso o abandonan, alumnos de incorporación tardía que por falta de recursos se incorporan a un grupo de francés a pesar de que la ley obliga a hacer una prueba de nivel, etc. En Primera Lengua, aunque en este Centro no tengamos de este tipo de alumnado, es escaso número de alumnos permite una atención totalmente individualizada que facilita al máximo el desarrollo de la programación para alcanzar la totalidad de los objetivos de cada nivel en las mejores condiciones.

La asignatura de Francés, como cualquiera otra lengua, es pues de carácter acumulativo durante todo el proceso de adquisición. La progresión, el acceso a nuevos contenidos, se hace por medio y con referencia a lo ya visto, conocido e interiorizado o consolidado. Sin esta referencia y apoyo no se puede avanzar en el uso del idioma. Por esta razón no tienen gran sentido práctico organizar de modo sistemático, y menos "a priori", una serie de recuperaciones **después de cada período evaluador.** ( cada trimestre)

En consecuencia, no parece necesario organizar pruebas específicas, como es el caso de otras materias de características diferentes, con el fin de controlar por separado la recuperación de lo anterior. Esto supondría conferir a alguna de las partes de la lengua una independencia, una autonomía y estanqueidad que no tiene en modo alguno. En todo caso, siempre existe la posibilidad, si es profesor lo estima conveniente, de aplicar una estrategia particular de trabajo intensivo para algunos elementos formales de la lengua cuya comprensión, interiorización y memorización resulten ocasionalmente problemáticos para algunos alumnos. A estos ejercicios podríamos llamarlos "de recuperación". En general, la tendencia y la práctica habitual en la clase de lengua extranjera, es considerar que la superación de una fase o una etapa de la programación automática de los aspectos desconocidos o no superados de la anterior.

### **PRUEBA EXTRAORDINARIA**

El examen constará de gramática, la redacción de algún texto basado en temas tratados en las unidades y de una comprensión escrita. La nota será la media aritmética resultante.

En el caso de los alumnos que no superen la asignatura en junio, se les proporcionará un **programa individualizado de recuperación** consistente en una serie de actividades de refuerzo que deberán presentar el día de la celebración de la prueba extraordinaria de septiembre en fecha, hora y lugar a determinar por Jefatura de Estudios. Se les indicará donde pueden consultar para preparar la materia: El libro de texto y el cuaderno de ejercicios del alumno disponen de ejercicios y pruebas que facilitarán el estudio y el repaso de la materia objeto de examen. El examen constará de ejercicios de gramática, la redacción de algún texto basado en temas tratados en las unidades del libro del alumno y de una comprensión escrita. Las actividades presentadas y la prueba extraordinaria seguirán los criterios de calificación propuestos en esta programación.

Actividades: 50%

Prueba escrita: 50%

## **Alumnos que no alcanzan el nivel académico del curso en el que están matriculados (\*)**

### ***Programa de refuerzo individualizado.***

Los alumnos que, por diversos motivos, no alcancen el nivel académico de entrada requerido tendrán un programa de refuerzo individualizado, en el que se hará hincapié en aquellas destrezas o contenidos que no dominen. En todo caso, se partirá del análisis de dicho nivel de entrada, desglosado en destrezas y contenidos gramaticales, que será susceptible de evaluación actividades de refuerzo, con el objeto de brindarles una atención individualizada, según sus necesidades y ritmo de aprendizaje.

En algún caso los alumnos con mayor dominio y capacidad podrán tener a su cargo, para tareas muy precisas, a alguno de los compañeros con dificultades de aprendizaje.

En este último sentido creemos que puede ser muy eficaz la organización de grupos de trabajo cooperativo. En ellos se puede fomentar la responsabilidad del propio aprendizaje entendido como solidaridad con el de los compañeros de grupo y consiguiendo así elevadas cotas de autoestima y una mejora de la capacidad para la organización y la auto evaluación en la tarea de ayuda a los demás. Esta tarea exige un mayor grado de reflexión sobre lo ya aprendido, porque hay que hacérselo comprender a otro, y en ese ejercicio de reflexión, maduran los conocimientos, se adquiere consciencia de ciertas estrategias de aprendizaje implícitas u ocultas, se descubren las relaciones internas entre diferentes elementos de la lengua con mayor rapidez, y mejora la motivación para el aprendizaje, ya que, de manera activa y participativa, el propio alumno va creando la necesidad de acceder a los elementos y a las fases sucesivas del programa. Siendo el nuestro un sistema de evaluación continua y continuada, la recuperación será realizada por medio de pruebas de evaluación globalizada, es decir, con acumulación de contenidos de evaluaciones anteriores, que aparecerán de manera recurrente y sucesiva en el proceso de trabajo, de control y de evaluación de las destrezas y conocimientos cuya adquisición es la finalidad de la actividad de aprendizaje en el aula. En esa acumulación progresiva reside la característica fundamental del aprendizaje de una lengua: la posibilidad continua y permanente actualizada de corregir, adquirir, recordar y recuperar.

### **Plan específico personalizado para alumnado que no promoció (alumnos repetidores)**

Podemos encontrarnos en este apartado con dos casos:

- 1) Alumnos repetidores que hayan aprobado esta materia en junio o en prueba extraordinaria de septiembre por lo que no necesitarían refuerzo alguno porque ya en el curso anterior la habían superado.
- 2) Alumnos repetidores que hayan obtenido calificación negativa en la prueba extraordinaria de septiembre. Estos alumnos tienen la oportunidad de empezar desde el inicio la materia, de todos modos, se les darán actividades de refuerzo del curso anterior.

## 9. ATENCION A LA DIVERSIDAD

Independientemente de que ciertos alumnos de la clase experimenten dificultades, y de que otros se puedan adaptar a un ritmo más sostenido, es recomendable proponer a la clase (o a parte de la misma) actividades diferentes. Para dinamizar el grupo y ampliar horizontes, recalcamos el interés de:

- Los vídeos que están incrustados en la VERSIÓN DIGITAL de PLURIEL.
- Los recursos adicionales "PLUS":
  - o BANCO DE IMÁGENES DIGITALES, para hacer mil juegos o actividades creativas basadas en vocabulario;
  - o JUEGOS PARA TBI, para repasar de manera lúdica los contenidos de vocabulario y gramática;
  - o CANCIONES TRADICIONALES, con karaoké, para trabajar la fonética y compartir con los niños franceses un legado sociocultural imprescindible;
  - o FICHAS INTERDISCIPLINARES, para ver cómo se puede descubrir temas de otras asignaturas en francés.
  - o CAHIER POUR PROGRESSER, para los que vienen de un entorno lingüístico lejano y / o se han quedado atrás

Dentro de una enseñanza comprensiva, el sistema educativo tiene que atender a las diferencias individuales del alumnado. Esto se denomina "atención a la diversidad".

La opción que le alumno ha ejercitado para elegir una lengua extranjera más aún si se trata de una segunda lengua, es manifestación de gustos personales y de una particular orientación del currículo hacia un futuro profesional más o menos esbozado. En este sentido la optatividad es una concreción, a nivel colectivo, de esa atención a la diversidad que propugna nuestro sistema educativo.

Ahora bien, atendiendo a las capacidades individuales, en el nivel de concreción que corresponde a esta programación, tendremos que atender a las "adaptaciones curriculares" necesarias para nuestros alumnos. Antes de iniciadas las clases del curso escolar 2000-2001, nos consta que no hemos de atender a ningún alumno con NEE, ni tampoco a ningún programa de diversificación curricular. Sólo nos queda, en consecuencia, las "adaptaciones no significativas" para los alumnos necesitados de ampliaciones o de refuerzos por dificultades de aprendizaje.

Estas dificultades pueden ser analizadas y sistematizadas desde tres perspectivas diferentes. Cada una de ellas contempla la diversidad desde un ángulo distinto:

- diversidad de niveles en cuanto a aptitud
- diversidad de niveles en cuanto a estilos de aprendizaje
- diversidad de niveles en cuanto al tiempo que llevan aprendiendo francés.

Teniendo en cuenta la aptitud, habremos de considerar dos posibilidades: los alumnos que son buenos/muy buenos en francés necesitarán tareas de profundización y de desarrollo de la autonomía y de la creatividad para el autoaprendizaje; para los que no lo son, necesitamos averiguar con urgencia cuáles son sus aficiones y sus áreas de conocimiento de interés para poder incluirlas entre los materiales de trabajo del curso.

Para atender a la diversidad de estilos de aprendizaje, el profesor ha de contar con una extensa variedad de ejercicios y actividades para poder abarcar diversos estilos de aprendizaje. Así todos los alumnos encontrarán actividades compatibles con el modo de aprender que prefieran.

En cuanto al tiempo que llevan aprendiendo francés, es un factor que ha de ser complementado con la rapidez y el ritmo de trabajo de cada alumno. Ello condiciona y determina en gran medida todo el proceso de aprendizaje y puede, ocasionalmente, favorecer las estrategias de aproximación de niveles. Siendo este el aspecto sobresaliente que caracteriza a nuestros grupos de alumnos, tanto en primera lengua como en segunda lengua extranjera, nos hemos propuesto dedicarle esfuerzo y atención especial durante el curso actual. Sabemos que la metodología a aplicar ha de ofrecer constantemente actividades que resulten apropiadas para todos los niveles, con una amplia gama de actividades de extensión y refuerzo y una generosa previsión de actividades opcionales para los alumnos "más rápidos" que sirvan para estimular su autoaprendizaje y reforzar su motivación. Así pondremos en funcionamiento un recurso importante para la motivación indirecta del grupo-clase en su conjunto.

La diferencia de formación, de intereses, de necesidades.. Las dificultades de aprendizaje que plantea la heterogeneidad de niveles desde cualquiera de los ángulos de análisis con que los describamos.. Todo en su conjunto nos conduce a la más importante de las conclusiones para el responsable de la organización de los aprendizajes: "la atención a la diversidad debe convertirse en un aspecto de la práctica docente diaria". En consecuencia, esta atención ha de ser contemplada y materializarse en tres niveles o planos de actuación: en la programación, en la metodología y en los materiales y recurso didácticos.

### **Atención a la diversidad en la programación**

La programación ha de ser diseñada teniendo en cuenta aquellos contenidos en los que los alumnos muestran niveles menos homogéneos y tener en cuenta sus diferencias con respecto a:

- niveles de conocimientos previos
- intereses y expectativas del estudio del francés
- ritmos de aprendizaje: lentos y rápidos
- Formas de aprendizaje: reflexión sistemática, estímulos visuales, auditivos..

La situación inicial exige pues, la previsión de puntos de arranque y de actividades de iniciación alternativos para poder hacer frente a esa diversidad de situaciones. No todos los alumnos adquieren al mismo tiempo y con la misma intensidad los contenidos tratados. La programación ha de caracterizarse por una flexibilidad de los contenidos que pueda asegurar que todos tengan un nivel de conocimientos y de destrezas mínimos al final de la etapa, dando oportunidades para recuperar lo no adquirido en su momento o para acceder al máximo de contenidos programados.

### **Atención a la diversidad en la metodología**

En cuanto aplicación y puesta en práctica de la programación la metodología y las estrategias didácticas concretas que vamos a aplicar en el aula han de materializar los criterios de organización introducidos en ella:

Puntos de arranque alternativos: aplicación de un test inicial de nivel de conocimientos. La unidad inicial ha de servir para valorar lo que saben, su aptitud para la lengua francesa y su ritmo de aprendizaje; así como de experiencia e introducción a la metodología que se va a emplear. En cada unidad arrancaremos, sucesivamente, de los conocimientos previos gracias a las actividades de revisión, evaluación y puesta a punto del "bilan", de la ficha individual para el autocontrol del aprendizaje, de la ficha de auto evaluación y del control de adquisición de mínimos con que finaliza la unidad precedente.

Flexibilidad de los contenidos. Podemos encontrar tres tipos de contenidos para que el profesor los adecue a los distintos niveles:

- Contenidos básicos
- Actividades de refuerzo. Consolidan los contenidos básicos y ayudan a lograr un nivel más homogéneo a los alumnos.
- Contenidos de ampliación. Para ir mas allá de los contenidos básicos

Según el momento del año académico, una misma actividad puede pasar de ser ampliación a ser actividad de refuerzo. Lo que sirvió de ampliación para los más rápidos puede convertirse en una actividad de refuerzo para todos, una vez dominados los contenidos en cuestión- Será el profesor quien decida que actividad le conviene a cada alumno en cada momento.

Estrategias de aprendizaje. La presentación y empleo por parte del profesor, de los materiales y recursos desde distintas estrategias de trabajo, ayudará al alumno a organizar mejor su trabajo individual y a mejorar su propio proceso de aprendizaje. Para ello hay que inducir al alumno a utilizar diferentes pautas de trabajo, a organizar de manera personal los apuntes proporcionándoles modelos diferentes, a efectuar el "repaso" de lo adquirido desde perspectivas novedosas que pueden permitir, a su vez, adquirir nuevos conocimientos (sobre teatro, canción, cine, geografía, historia, etc..)

### **Atención a la diversidad con los materiales y recursos**

El uso de materiales, equipos y recursos didácticos, como apoyo y complemento, para refuerzo o ampliación es una exigencia de la atención a la diversidad. La utilización del libro base, de lecturas, textos, canciones, folletos, diccionario, imágenes, etc., sirve para presentar, de manera practica e intuitiva, aquellos contenidos en cuyo aprendizaje muestran más dificultad y presentan un nivel menos homogéneo (p. Ej. en la comunicación oral). También permite profundizar en aquellos contenidos que se consideren de especial relevancia por responder a intereses, motivaciones y capacidades contrastadas. En tercer lugar, permiten y facilitan la aplicación de estrategias comunicativas aprendidas en el aula que, de otra forma, seria difícil de conseguir.

La utilización de materiales, equipos, soportes y recursos alternativos, su diversificación de uso en el aula de francés, constituye, por las diferencias en los procesos de percepción, que la naturaleza y características técnicas de dichos recursos implican, una de las vías privilegiadas para atender, reforzar y/o corregir la diversidad de estilos de aprendizaje de los alumnos.

## 10. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS PREVISTAS
<b>1<sup>er</sup> TRIMESTRE:</b> <b>Plan Lector: Documento de Lectura unidades 0-1</b> <b>Plan Refuerzo: Actividades Primer Trimestre</b> <b>Plan Diversidad: Fichas individuales</b> <b>Otros : Activités ludiques : jeux, théâtre, tv5 monde, chansons</b>
<b>2<sup>o</sup> TRIMESTRE:</b> <b>Plan Lector: Documento de Lectura de unidades 2-3</b> <b>Lectura obligatoria: <i>Les trois mousquetaires</i></b> <b>Plan Refuerzo: Actividades Segundo Trimestre</b> <b>Plan Diversidad: Fichas individuales</b> <b>Otros : ludiques : jeux, théâtre, tv5 monde, chansons</b>
<b>3<sup>er</sup> TRIMESTRE:</b> <b>Plan Lector: Documento de Lectura de unidades 4-5</b> <b>Plan Refuerzo: Actividades Tercer Trimestre</b> <b>Plan Diversidad: Fichas individuales</b> <b>Otros : ludiques : jeux, théâtre, tv5 monde, chansons</b>

Dentro de las actividades complementarias periódicas y habituales (siempre en la medida de la disponibilidad de los equipos existentes en el Instituto para la amplia demanda de uso), incluimos visionado de materiales grabados, DVD, así como, ocasionalmente, audiciones musicales. Ambos recursos para un doble objetivo:

1. La inmersión progresiva del alumno en la lengua francesa: articulación de sonidos, ritmo, entonación, corrección de la dicción. Enriquecimiento de los modelos y registros de lengua
2. Experiencia directa, personal y "auténtica" de la cultura y de la vida francesa. Refuerzo de la motivación del alumno.

### **Medidas previstas para estimular el interés y el hábito de la lectura y de la comprensión escrita y oral: El Plan lector de Santillana Français**

Dentro de la competencia clave lingüística, la comprensión de textos escritos no debería limitarse a la lectura de los textos proporcionados por el método, ni tampoco a los textos que el método invita a buscar a modo de documentación. La lectura de textos más extensos, de obras creadas para fomentar el placer de leer debe formar parte del aprendizaje: por un lado, leer "historias" permitirá a los alumnos comprobar que lo han aprendido tiene un sentido real, fuera del aula y los motivará. Y por otro, comprobarán que la lengua extranjera no sólo es útil, sino que puede ser fuente de disfrute.

En el segundo y tercer trimestre trabajarán libro de lectura obligatoria para este nivel que ya se ha citado: *Les trois mousquetaires*

## ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES PREVISTAS

### Primer Trimestre.

En el mes de noviembre los alumnos asistirán al Festival de Cine de Gijón « Sección Enfants Terribles » para visionar y votar una película en VOS.

Estas actividades tienen como objetivo principal que el alumno esté en contacto con la realidad de la cultura y la lengua que están aprendiendo de la mejor manera posible y que vean la necesidad de aprender esta lengua para comunicarse en situaciones muy diversas. Así mismo, que capten y contrasten lo que es diferente o semejante entre la cultura extranjera y la suya propia.

Y por último que se relacionen con otras personas y se integren de forma participativa en actividades de grupo con actitudes solidarias y tolerantes libres de inhibiciones y prejuicios.

## 11. MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

### 1ºBACHILLERATO

FR2

Libro de texto " C'EST À DIRE A2"  
Cuaderno de ejercicios+ CD Audio  
Ed. Santillana

### Material Complementario:

Los recursos, equipos y materiales disponibles en el aula serán: el proyector y el ordenador, radio CD, diccionarios, libros de lectura, publicidad, folletos y carteles turísticos, periódicos y revistas. Algunos, se encuentran disponibles, otros nos llegarán durante el curso escolar.

El propio método C'est à dire cuenta con material complementario que contienen documentos auténticos "Sur le vif" con fichas de explotación y también videos complementarios culturales en cada Lección.

Dentro de las posibilidades del Centro y cuando el tiempo lo permita se utilizará también el aula de informática para utilizar en grupo el material del que dispone este Departamento, consultar alguna página Web, intentar entrar en algún chat para comunicar con alumnos de otros países que aprenden francés y hacer ejercicios on-line.

En el supuesto de que el presupuesto lo permita, conseguiremos podremos suscribirnos a alguna de las revistas pedagógicas para la clase de Francés Lengua Extranjera, que hay en el mercado.

Utilizaremos como material complementario para algunas unidades didácticas las grabaciones de video:



## Para incentivar la lectura

**Projet lecteur** : en formato digital

- Numerosas recomendaciones y actividades que sirven para ayudar a los alumnos a desarrollar una competencia transversal fundamental, a partir de la colección «ÉVASION»
- Unas fichas de trabajo para todos los títulos de todos los niveles, cuya gradación es paralela a la de nuestros métodos, profundizarán en la comprensión de los textos bajo varios ángulos: vocabulario y gramática, comunicación, competencias básicas.
- Desde una perspectiva más amplia, el Projet lecteur ofrece al propio tiempo:
  - Al inicio, unas fichas «pré-lecture» que permiten
    - trazar el perfil de los lectores, situarlos en la colección en función de sus gustos, de su nivel...
    - Inculcar ciertas estrategias de lectura;
  - A su término, unas fichas para «après la lecture» que plantean unos sencillos resúmenes para la organización de una Jornada del Libro.

-Libros de lectura graduada (colección “Satellites”)

Películas :

Dios mío ¡Qué hemos hecho !  
Rien à déclarer  
Las chicas de la sexta planta

Para incentivar la lectura :

**Lectura obligatoria: *Les trois mousquetaires*. Collection Le chat noir. Vicens Vives**

-Vídeos didácticos YouTube  
- Fichas de isl clective, lezexperts, etc  
-Canciones: TV5 Monde  
-Juegos de mesa: Brainbox, Storie cubes, jeu de l’oie etc.

Hay que tener en cuenta que en la era de las nuevas tecnologías se pueden encontrar en internet todo tipo de actividades complementarias. Éstas se pueden consultar en la web del Centro en nuestra sección Departamento de Francés.

Asimismo, los ejercicios de refuerzo en el trabajo individualizado de la corrección fonética usaremos algunos de los materiales (grabaciones audio) especialmente diseñados para hispanohablantes.

En función de la evolución de la motivación y los intereses de cada clase, cada profesor utilizará, discrecionalmente, materiales auténticos y/o pedagógicos para la presentación, revisión, explotación, ampliación de aspectos particulares del programa.

Este Departamento está en continuo proceso de actualización elaborando juegos para todos los niveles.

El profesor podrá incluir en sus programaciones de aula alguna canción contemporánea para estudiar aspectos concretos de la Lengua Francesa con ayuda de fichas pedagógicas de TV5 monde.

## **12. PRUEBA DE NIVEL PARA ALUMNOS QUE CAMBIAN DE FRANCÉS 2ª LENGUA O DE OTRA LENGUA EXTRANJERA A FRANCÉS PRIMERA LENGUA.**

El departamento de francés se atenderá en este punto a lo dispuesto en la concreción curricular del centro y elaborará las pruebas necesarias para acreditar el nivel exigido en el curso correspondiente.